

مالک بن نبی

جدید اسلامی فکر  
پر  
مستشرقین کے اثرات

ترجمہ

ڈاکٹر ظفر الاسلام خان

[toobaa-elibrary.blogspot.com](http://toobaa-elibrary.blogspot.com)

انسٹی ٹیوٹ آف اسلامک اینڈ عربک سٹڈیز

جدید اسلامی فکر پر مستشرقین کے

اثرات

از: مالک بن نبی

ترجمہ: ڈاکٹر ظفر الاسلام خاں

بشکر یہ و تجویز: جعفر بھٹی صاحب

پیشکش: طوبی ریسرچ لائبریری



جدید اسلامی فکر  
مستشرقین کے اثرات

TEL: 23266422  
 FAX: 23266067  
 KUTUB KHANA AZIZA DELHI-6

جدید اسلامی فکر  
مستشرقین کے اثرات

toobaa-elibrary.blogspot.com

ملاک برنجی



# جدید اسلامی فکر پر مستشرقین کے اثرات

ترجمہ

ڈاکٹر ظفر الاسلام خان

انسٹی ٹیوٹ آف اسلامک اینڈ عربک سٹڈیز

[toobaa-elibrary.blogspot.com](http://toobaa-elibrary.blogspot.com)



مالک بن نبی

toobaa-elibrary.blogspot.com

یہ کتاب الجزائری مفکر مالک بن نبی کی تصنیف  
انتاج المستشرقین وائرہ فی الفکر الإسلامي  
(بیروت ۱۳۸۸/۱۹۶۹) کا ترجمہ ہے

© The Institute of Islamic & Arabic Studies New Delhi 1996  
اردو ترجمہ کے جملہ حقوق محفوظ ہیں

پہلا اردو ایڈیشن ۱۹۹۶/۱۴۱۷

ناشر برائے  
انسٹی ٹیوٹ آف اسلامک اینڈ عربک سٹڈیز  
نئی دہلی :



فاروس میڈیا اینڈ پبلشنگ پرائیویٹ لمیٹڈ  
PHAROS MEDIA & PUBLISHING (P) LTD  
P. O. Box 9701, D - 84 Abul Fazl Enclave - I  
Jamia Nagar, New Delhi - 110025  
Tel.: 692 7483, 693 2825 Fax: 683 5825  
Email: zik.pharos@access.net.in

ISBN 81 - 7221 - 005 - 1

## مقدمہ

الجزائری عسکر مالک بن نبی (۱۹۰۵-۱۹۷۳ء) صرف اس صدی بکر بوی اسلامی تاریخ کے کئی ترین محققین میں شامل ہیں، عسکر بنی اسلامی کچھ نئی سے صحیفی فن نثر سے بھی ان کے ہم کثیر یا مکمل رہے گی۔ اور دوں طبقہ کی تخریب سے کہ مالک بن نبی کی تخریب ان تک نہیں پہنچتی تھی۔ مالک بن نبی نے زیادہ تر فرانسیسی زبان میں لکھا ہے۔ بعد کے زمانے میں انھوں نے کچھ نکارشات اپنی مادری زبان عربی میں بھی براہ راست تحریر کیں۔ یہ سب تحریریں عربی زبان میں اہم میسر ہیں اور عالم عرب میں اپنا خصوصی مقام رکھتی ہیں۔ مالک بن نبی اپنی امت کی اصلاح و ترقی کے لئے ایک دردمند دل لکھنے میں اور عرصہ حاضر کو خوب پہچانتے ہیں۔

مالک بن نبی مشرقی الجزائر کے اہم غیر تسلطیہ میں ۱۹۰۵ء میں پیدا ہوئے۔ جبچہ ہی سے الجزائر پر مسلط فرانسیسی سامراج کی وجہ سے انھیں عربی اور فرانسیسی دونوں زبانوں اور ثقافتوں سے واسطہ چڑھا، تاہم انھوں نے ۱۹۲۵ء میں وہ فرانس گئے، لیکن صلیبی اپنے وطن واپس آکر ایک بدعادت میں کرک متعین ہو گئے۔ پانچ سال بعد وہ پھر فرانس گئے اور کئی کالوں میں داخلہ کی کوشش میں کامیاب ہوئے کہ بعد ایک مکمل انشلی ٹیٹ میں داخلہ لے لیا اور ۱۹۳۱ء میں اکیڈمی میں انجینئر بن گئے۔ وہیں انھوں نے ایک فرانسیسی عورت سے شادی کی جو مسلمان ہو گئی۔

۱۹۵۶ء تک وہ پیرس میں ہی رہے۔ اس کے بعد تقابلاً منتقل ہو گئے اور اپنے وطن الجزائر کی جنگ آزادی میں شریک ہو گئے۔ الجزائر کی آزادی کے بعد ۱۹۶۳ء میں وطن واپس آئے اور محکمہ ہائے مکمل انجینئرنگ کے ڈائریکٹر مقرر ہوئے۔ ۱۹۶۷ء میں انھوں نے اپنے عہدہ سے استعفیٰ دے دیا اور باقی وقت تصنیف و تالیف میں گزارا۔ اسی حال میں ۱۹۷۳ء میں ان کا انتقال ہوا۔ تاریخ یا انہیں لیکن تقریباً ۱۹۷۰ء میں میری ان سے ایک گفتگو طاقات ہمارے مشترکہ دوست احمد فراق (دعوی ملی و وطن پرست نوزعلی ٹور) کے پروفیسر) کے پاس ناہرہ میں ہوئی۔

□ کتنے تعجب کی بات ہے کہ آج ہم ایسے تعلیم یافتہ مسلمان نوجوانوں کو دیکھتے ہیں جو کہ خود اپنے دین کے عقائد کو جاننے کے لئے یورور میں مصنفین کی کتابوں کو پڑھتے ہیں۔

□ تاریخ کی عادت ہے کہ وہ ایسی قوموں کو گھاس نہیں ڈالتی جو کہ زمین میں خزاں لے رہی ہوتی ہیں۔ تاریخ انھیں ان کے خصوصیتوں کے خواہوں کی توجیہ میں مگن چھوڑ دیتی ہے جبکہ یہ توہیں محسوس اپنے اُن عظیم ہیروؤں کا نظارہ کرتی ہیں جو اپنا کام کر کے چائے پوتے ہیں اور جب خواب اپنے یہ توہیں بیدار ہوتی ہیں تو خود کو ظالم و جاہل حکمرانوں کے چنگل میں گرفتار پاتی ہیں۔

□ عالم اسلام کہیں جہل کے خلاف گویا کھارہے تو کہیں سامراج کے خلاف کیسیوں نکل رہا ہے۔ کسی اور جگہ کے خلاف کوئی کشت کھارہے تو کہیں ایک اسکول کھول رہا ہے۔ کہیں اپنی آزادی کے نعروں کے گارہے تو کہیں کسی دور علاقے میں ایک نیشنلٹی کھول رہا ہے۔ اگر ہم اس حالت کا تریب سے جائزہ لیتے ہیں تو شفا یابی کی کوئی کرن نظر نہیں آتی ہے۔ ہمیں کہیں کسی تہذیب کا دور دورا نظر نہیں آتا ہے۔

□ کسی کے لئے یہ جائز نہیں ہے کہ ایسے صل اور مذاہن پیش کرے جو امت کی تاریخ اور مقام کے ساتھ میل دکھاتے ہوں۔ ہر صل کو امت کے افکار اور خواہشات اور ماضی اور حال کی ضروریات کے ساتھ مشیم ہو نا چاہیے۔ مشرق و مغرب سے حملوں و آد کرنا نہ صرف بے سود کوشش ہے بلکہ اس سے مرض کے مزید بڑھنے کا خطرہ ہے۔ دوسروں کی تقلید نہ صرف جہالت، بلکہ خود کشی کے مترادف ہے۔

مالک بن نبی

ہالک بن نبی کی عربی کتابیں

- 1- الظاهرة القرآنية، الجزائر، ۱۳۶۵ھ/۱۹۴۶م.
- 2- ليلك (رواية)، الجزائر، ۱۳۶۶ھ/۱۹۴۷م.
- 3- شروط النهضة، الجزائر، ۱۳۶۷ھ/۱۹۴۸م.
- 4- وجهة العالم الإسلامي، باريس، ۱۳۷۳ھ/۱۹۵۴م.
- 5- فكرة الأفريقية الآسيوية، القاهرة، ۱۳۷۵ھ/۱۹۵۶م.
- 6- النجدة.. الشعب الجزائري يباد، القاهرة، ۱۳۷۶ھ/۱۹۵۷م.
- 7- حديث في البناء الجديد، بيروت، ۱۳۷۹ھ/۱۹۶۰م.
- 8- مشكلة الطفلة، القاهرة، ۱۳۷۸ھ/۱۹۵۹م.
- 9- الصراع الفكري في البلاد المستعمرة، القاهرة، ۱۳۷۹ھ/۱۹۶۰م.
- 10- الصعوبات علاقة النمو في المجتمع العربي، القاهرة، ۱۳۷۹ھ/۱۹۶۰م.
- 11- الاستعمار يلجأ إلى الاغتيال بوسائل العلم، القاهرة، ۱۳۷۹ھ/۱۹۶۰م.
- 12- فكرة كمنولت إسلامي، القاهرة، ۱۳۷۹ھ/۱۹۶۰م.
- 13- ناميات في المجتمع العربي، القاهرة، ۱۳۸۰ھ/۱۹۶۱م.
- 14- في مهب العرقة، القاهرة، ۱۳۸۰ھ/۱۹۶۱م.
- 15- ميلاد مجمع، القاهرة، ۱۳۸۱ھ/۱۹۶۲م.
- 16- افاق جزائرية، الجزائر، ۱۳۸۳ھ/۱۹۶۴م.
- 17- مذكرات شاهد القرن (القسم الأول)، الجزائر، ۱۳۸۴ھ/۱۹۶۵م.
- 18- إنتاج المستشرقين واترء في الفكر الإسلامي الحديث، القاهرة، ۱۳۸۹ھ/۱۹۶۹م.
- 19- مذكرات شاهد القرن (القسم الثاني - الطلاب) بيروت، ۱۳۹۰ھ/۱۹۷۰م.
- 20- مشكلة الافكار في العالم الإسلامي، القاهرة، ۱۳۹۱ھ/۱۹۷۲م.

toobaa-elibrary.blogspot.com

مالک بن نبی کے نظریات کا خاص حصہ جو ان کو دوسرے اسلامی مفکرین سے ممتاز کرتا ہے، وہ یہ ہے کہ وہ جمال الدین افغانی اور ان کے شاگردوں کی طرح سامراج کو پارسے تمام امراتن کا سبب نہیں مانتے ہیں بلکہ ان کا کہنا ہے کہ مرغن خود ہم میں ہے۔ (یعنی کتاب

شروط النهضة و نشأة ثانیة کی شرطیں) میں وہ کہتے ہیں کہ اگر ہمیں سامراج کو تیریل کرنے کا مرض (القالب) تیللاستعدان نہ ہوتا تو سامراج نہ ہم پر بھی مسلط ہوتا اور نہ ہم پر اثر انداز ہوتا۔ کسی نشأۃ ثانیة کے لئے ہم کو اپنے نفسیاتی، فکری اور اجتماعی امراتن کا علاج کرنا ہوا گا۔ مالک بن نبی انکار کے ہول تیلل ایپورٹ کے بھی خلاف ہیں۔ ان کا کہنا ہے کہ اشتیاد کی طرح مغربی انکار بھی مغربی تہذیب کی بیدار ہے۔ مزبورہ مختصر لیکن انتہائی اہم کتاب کا لب لباب یہ ہے کہ میں اپنی فکر سازی تو در کرتی ہے۔ مگر قوم اپنے انکار ضرور نہیں بناتی وہ اپنے سامان بھی خود نہیں بنا سکتی ہے۔

مالک بن نبی تجزیہ ای اصلاحی تحریک (جو اصلاح عقائد پر بہت زور دیتی ہے) کے بھی خلاف ہیں۔ ان کے خیال میں نشأۃ ثانیة کے لئے عقیدہ بھی تحریک اور مثبت قوت ضروری ہے۔

ان کی پہلی اور سب سے مزیدہ الآ کتاب *Le phénomène coranique* (عسربی، الظاهرة القرآنیة) پیرس سے فرانسس زبان میں ۱۹۳۶ء میں شائع ہوئی اور ان بھی مقبول عام ہے۔ ان کی عربی اور فرانسس کی کتابوں کی نمبر ست اگلے صفحات میں دی جا رہی ہے۔

اردو میں آنے والی مالک بن نبی کی نفاشیہ یہ پہلی تحریک ہے۔ اس کتاب کو ہسب جلد ہی انگریزی میں بھی پیش کر دیں گے۔ ان اشارہ اللہ ہم مالک بن نبی کی مزید تحریروں کو اردو میں منتقل کر دیں گے اور خود ان کے بارے میں بھی اردو ادوان طبقہ کو مزید روشناس کرائیں گے۔

والد نظرفر الاسلام خاں

21 - المسلم في عالم الاقتصاد ، بيروت، ۱۳۹۲ھ/۱۹۷۲م.

22 - دور المسلم ورسالته في الثلث الأخير من القرن العشرين ، بيروت، ۱۳۹۷ھ/۱۹۷۷م.

23 - بين الرشاد واليه ، طرابلس، ۱۳۹۸ھ/۱۹۷۸م.

مالک بن نبی کی فرانسیسی کتابیں

- Le phénomène coranique* (Alger 1946);  
*Lebbeik* (Alger 1947);  
*Les conditions de la renaissance* (Alger 1948);  
*Vocation de l'Islam* (Paris 1954);  
*L'Afro-asiatique* (Le Caire 1956);  
*S.O.S. Algérie* (Le Caire 1957);  
*Idé d'un commonwealth Islamique* (Le Caire 1957);  
*Perspectives algériennes* (Alger 1964);  
*Memoires d'un témoin du siècle tome 1* (Alger 1965);  
*L'oeuvre des orientalistes* (Alger 1967);  
*Islam et démocratie* (Alger 1968);  
*Le sens de l'étape* (Alger 1970).

اس کے علاوہ مالک بن نبی کی دوسری تصانیف بھی ہیں جو ابھی تک شائع نہیں ہوئی ہیں۔

## مستشرقین

سب سے پہلے ہمیں اصطلاح "مستشرقین" کا مفہوم متعین کرنا ہوگا۔ مستشرقین سے ہماری مراد وہ مغربی اہل قلم ہیں جو اسلامی فکر اور اسلامی تہذیب پر خاندان فرسائی کرتے ہیں۔ انہیں دو جماعتوں میں تقسیم کیا جا سکتا ہے: الف: زمانہ کے اعتبار سے: قدیم مستشرقین مطلقاً گریڈ اور جدید اور سینٹ تھامس اکویناس وغیرہ، اور جدید مستشرقین جیسے کارے ڈوگو اور گولڈز میجر وغیرہ۔

ب: اسلام اور مسلمانوں کے بارے میں ان کی تحریروں کے عام انداز کے اعتبار سے۔ ان میں سے ایک طبقہ اسلامی تہذیب کی مدح سرائی کرتا ہے اور دوسرے کا مقصد محض نکتہ چینی اور اس کی مقبولیت کو داغدار کرنا ہے۔

استشرق کا مکمل مطالعہ اسی ترتیب سے کرنا چاہیے۔ لیکن ایک مخصوص معاشرتی نقطہ نظر سے ہے اس مضمون میں نمایاں کرنا ہے اور خود مضمون کے اختصار کے سبب، ہم یہاں قصداً ایک خاص پہلو پر ہی گفتگو کریں گے جو غالباً دوسرے پہلوؤں کو یہاں ترک کرنے کی وجہ جو اہر ہوگا۔

یہ واضح بات ہے کہ قدیم مستشرقین مغربی دنیا کے فکری دھارے پر نہ صرف یہ کہ ماضی میں بلکہ اب تک اثر انداز ہو رہے ہیں جب کہ ہم مسلمانوں کے افکار پر ان کا کوئی اثر ظاہر نہیں ہوا۔ قدیم مستشرقین کی تحریریں یقینی طور پر ان افکار کا محور تھیں جو یورپ کی نشاۃ ثانیہ کی بنیاد بنے۔ دوسری طرف آج جسے ہم اسلامی نشاۃ ثانیہ کہتے ہیں اس پر ان قدیم مستشرقین کی تحریروں کا کوئی اثر دکھائی نہیں دیتا۔ اس لیے یہ مسئلہ ہم تاریخ کا مطالعہ کرنے والوں کے لیے چھوڑ دیتے ہیں۔ اس طرح ہم اسلامی تہذیب پر نکتہ چینی کرنے والے مستشرقین کو بھی نظر انداز کریں گے۔ خواہ ہمارے اہل قلم پر وہ کسی نہ کسی طرح اثر انداز ہونے ہوں یا انہوں نے اپنے زمانے میں اپنے یہاں کچھ شہرت بھی حاصل کی



ہوجیسے قادر لامانس وغیرہ۔ درحقیقت یہاں یہ ہمارا موضوع بحث نہیں ہے کیونکہ اس مفروضے کے باوجود کہ ان کی تحریروں کا ہماری ثقافت پر کسی حد تک اثر رہا ہے، وہ ہمارے مجموعی افکار کو مکمل طور پر متحرک نہ کر سکے۔ اس کا سبب یہ ہے کہ ہم میں ان کے خطرات کا فوری مقابلہ کرنے کی صلاحیت تھی کیونکہ قدرتی طور پر یہ ہمارے ثقافتی وجود کے دفاع کا مسئلہ تھا۔ اس کی واضح مثال دور جمہوریت کی شاعری کے بارے میں طہ حسین کی کتاب الشعر الجاهلی ہے۔ اس کتاب کی شاعت سے ایک سال قبل بڑھانوی مستشرق مارگولیتھ نے شاعر جہاں کے بارے میں ایک مفروضہ پیش کیا تھا۔ طہ حسین کی مذکورہ کتاب کی اشاعت کے بعد مصر میں غم و غصہ کا ایک طوفان اٹھ کھڑا ہوا تھا، اور مصطفیٰ صادق الرافعی کے شعور رقم قلم نے اسلامی جذبات کو تھمیس دیا۔ پانچاٹھ والی اس کتاب کا اثر زائل کرنے کی کوشش کی تھی۔

لیکن اس کے برعکس ہم اسلامی تہذیب کی تصدیق خوانی کرنے والے مستشرقین کے نمایاں اثر کو محسوس کر سکتے ہیں۔ ہمیں اس بات کا اندازہ ہے کہ اس قسم کے مدح خواں مستشرق کے سلسلے میں ہمارا کوئی رد عمل ظاہر نہیں ہوا، کیونکہ بظاہر اس کے دفاع کی کوئی وجہ جو تازہ تھی۔ گویا اس سبب سے ہماری قوت مدافعت سلب ہو گئی۔

یہاں ہمارا موضوع بحث یہ ہے کہ ہمارے ثقافتی وجود کے دفاعی نظام میں تصدیق خواں مستشرقین کے بارے میں جو یہ غلط پایا جاتا ہے۔ اس کا ایک صدی قبل سے مخصوص اس آس بیسویں صدی کے دوران اسلامی معاشرہ کے بدلنے ہونے کا تقاریر کیا اثر ہوا ہے؟

اس میں کوئی شک نہیں کہ اسلامی تہذیب کی تعریف و توصیف کرنے والے مستشرقین مظاہرہ جو جس نے گزشتہ صدی کے وسط میں جغرافیہ پر اہل افکار کی کتاب کا ترجمہ کیا، اور ڈوزی جس کے قلم نے اسپین میں عربوں کی

روشن صدیوں کو اجاگر کیا، اور سید ابو جزدی، بھرا اس کے لیے برسرِ پیکار رہا تاکہ عرب عالم لقیات و انجیسیر ابوالوفاء کو "جامد کی حرکت کے دوسرے قانون" کا موجد قرار دیا جاسکے، اسی طرح آسین بلا تھیرس جس نے الاصلیاتی کا میڈیا کے عرب ماخذ کا انکشاف کیا۔ اس میں کوئی شک نہیں کہ ان مغربی اہل قلم حضرات نے علمی حقائق کی برتری ثابت کرنے اور حقیقی تاریخ کو اجاگر کرنے کے لیے لکھا۔ اور یہ سب انہوں نے اپنے مغربی معاشرہ کے لئے کیا۔ لیکن ہم یہ محسوس کرتے ہیں کہ اسلامی معاشرہ کے دانشور جیسے پر یہ افکار زیادہ اثر انداز ہونے لگے۔

میں عمر کے اعتبار سے اس مسلم نسل سے تعلق رکھتا ہوں جو ان مغربی مستشرقین کی اس معنی میں اسان مند ہے کہ ان کے توسط سے اسے وہ ذریعہ ہاتھ لگا جس سے مغربی تہذیب کی چمک دمک سے متاثر اسلامی ضمیر کا احساس کسری دور ہو سکتا تھا۔

لیکن اگر ہم اس مسئلہ کا اپنے حالیہ تجربات کی روشنی میں جائزہ لیں تو محسوس ہوگا کہ اس طریقے کے نتائج ہماری فکر و ثقافت کی خوش آئند تبدیلی تک ہی محدود نہیں رہے بلکہ دوسری طرف اس کے منفی اثرات بھی ظاہر ہونے لگے۔ انھیں اثرات کو ہم ان صفحات کا موضوع بحث بنانا چاہتے ہیں۔

اسلامی معاشرہ پر ان اثرات کی حقیقی شکل کا صحیح اندازہ لگانے کے لیے ہمیں اس قسم کے مستشرقانہ کا جائزہ اس کے اصل تاریخی ماخذ کی روشنی میں لینا ہوگا۔

یورپ نے اپنی تاریخ کے دور طوں میں اسلامی فکر کا انکشاف کیا ہے: قرون وسطیٰ کے مرحلے میں تھامس اکوئنا سے پہلے اور بعد کے دور میں یورپ نے اس فکر کا انکشاف اور ترجمہ کر کے اپنی تہذیب اور ثقافت کو مالا مال کر لیا تھا اور اسی کے سبب وہ پندرہویں صدی کے آخر سے اپنی نشاۃ ثانیہ کی

جانب کامیابی سے گلزن ہو سکا۔

جدید سارماہی دور میں اس نے فکر اسلامی کا ایک بار پھر انکشاف کیا۔ اس بار ثقافتی ترمیم کے لیے نہیں بلکہ سیاسی ترمیم کے لیے۔ تاکہ وہ اپنے سیاسی منصوبوں کو اسلامی ملکوں کے حالات کے مطابق کر سکے اور ان حالات کو اسلامی ملکوں کے لیے اپنی طے شدہ پالیسیوں کے رخ پر موڈ کر مطلوب اقوام پر اپنی گرفت مضبوط کر سکے۔ یہ بھی ہو سکتا ہے کہ اہل مغرب ان علمی کوششوں کے ذریعہ انسانیت کے تمدنی سرمایہ میں ان اقوام کی ذہنی کی صرف ستائش کرنا چاہتے ہو۔

اس میں کوئی شک نہیں کہ سڈیو اور گوسٹاف لیون جیسے مستشرقین حقیقی علمی جذبے کے تحت تحقیق و تلاش کر رہے تھے۔ لیکن یہاں اس بات کو سامنے رکھنا ضروری ہے کہ یہ تعارف ایسے تاریخی حالات میں ہوا جب اسلامی علوم کی یہ حیثیت نہیں تھی کہ ان کو اسانڈہ کے لیکچر اور ان کی جدید تالیفات سے حاصل کیا جا سکتا، بلکہ وہ ایک طرح سے تجارتی شکل اختیار کر چکے تھے جن کا انکشاف مغربی اہل علم کے ہاتھوں سے محض اتفاقاً ہوتا تھا۔ وہ انھیں مستقل کرنے میں کبھی دہانت داری اور کبھی بددعا تھی سے کام لیتے۔ یہ سائنسی دریافتیں بھی مسلمان علماء اور کبھی اہل یورپ کی طرف منسوب کر دی جاتی تھیں۔ اس طرح عظیم انکشافات کو اصل موجدوں کے بجائے دوسروں کی طرف منسوب کیا جانا پڑا، جیسے نون کے دوران کا پتہ لگانے والا برطانیہ کے ولیم ہاروے (۱۵۷۸-۱۶۵۷) کو کہا گیا جب کہ دراصل مسلمان طبیب ابن النفیس اس سے چار سو سال قبل اس کا انکشاف کر چکا تھا۔

مذکورہ صورت حال میں عالم اسلام کو مغربی ثقافت سے زبردست دھکا لگا۔ اس کے دو طرح کے اثرات ظاہر ہوئے۔ ایک طرف تو اسے واضح احساس کمتری سے دوچار ہونا پڑا اور دوسری طرف اس احساس کمتری کے ازالہ

کی کوشش میں وقت اور قوت کا ضیاع ہوا۔ خواہ اس کی نوعیت کچھ بھی رہی ہو۔ اس حد سے نئے مسلم دانشوروں کی ایک جماعت کی ثقافتی قوت مدافعت کے نظام کو تقریباً مفلوج کر کے رکھ دیا۔ اس احساس کمتری کے نتیجہ میں وہ مغرب کی ثقافتی بغاوت کا مقابلہ نہ کر سکے اور فکری جنگ شروع ہوتے ہی کسی شکست خوردہ فوج کی طرح میدان میں اسلئے چھوڑ کر بھاگ کھڑے ہوئے۔ اس قسم کے دانشوروں کو مغرب کی پشاک، رہن اس اور طور طریقے اپنانے میں ہی راہ نجات نظر آئی۔ خواہ ان کے اس طرز عمل کا مغرب کی حقیقی تہذیبی اقدار سے کوئی تعلق ہو یا نہ ہو۔

اسلامی فکر کے دو کیسپ

اس طرح اسلامی ثقافتی اتق پر ایک نئی فکر نمودار ہونا شروع ہوئی۔ جو ایک طرف ہندوستان کی پہلی جنگ آزادی (۱۸۵۷ء) کے بعد علیگڑھ یونیورسٹی کے قیام کی شکل میں سامنے آئی، تو دوسری طرف اسلامی نشاۃ ثانیہ کے باقی جمال الدین افغانی کے روپ میں۔ اب اسلامی فکر دو کیسپوں میں منقسم ہو گیا۔ ایک مغربی علوم و فنون اور مادی اشیاء۔ یہاں تک کہ مغربی لباس تک اپنانے کی دعوت دیتا تھا تو دوسرا احساس کمتری کے ازالہ کے لیے فزکالا تجلشن لے کر اپنے دل کو بہلاتا تھا۔

پہلی لہر کے نتیجہ میں ذہنی، سیاسی اور سماجی میدان میں دو طرح کے اثرات رونما ہوئے: ایک علیگڑھ یونیورسٹی کے قیام اور دوسرا جمال الدین افغانی کی دعوت کی شکل میں ابھر کر سامنے آیا۔ مقتصد میں اختلاف کے باوجود دونوں نے جو کساں طریقہ کار اپنایا وہ دونوں حالتوں میں عالم اسلام کو ترقی کی اس منزل تک لے گیا جو "شینیت" اور "مکدس" (مادی اشیاء اور وسائل کو جمع کرنے کی شکل میں ظاہر ہوا۔

دوسری لہر جو مستشرقین کی تحریروں کے تعلق سے ہمارا موضوع

بحث ہے، اسے اپنے سفر کے لیے ہموار راستہ فراہم اور اسلاف پرستی کی ادبیات (الجزیر) میں ملا، جو اسلامی تہذیب پر ڈوڑی جیسے مستشرقین کی تحریروں کے منظر عام پر آنے کے بعد انیسویں صدی ہی سے وجود میں آئی تھیں۔

بہر حال ہم دونوں مکتب فکر کے درمیان کوئی قطعی حد مقرر نہیں کر سکتے کیوں کہ دوسرا مکتب فکر پہلے سے کوئی عطلہ وجود نہیں رکھتا۔ بلکہ وہ فکر اسلامی میں عمومی طور پر سرلت کر چکا ہے اور اسے ایسی صورت اختیار کرنی ہے جس میں مغربی ثقافت کی برتری کی ذلت کا اثر دور کرنے کے لیے اسی طرح فز کے انجکشن کی تلاش ہوتی ہے، جس طرح منشیات کا عادی اپنی وقتی تسکین کے لیے کسی نشہ آور انجکشن کا مٹلاشی دیتا ہے۔

اس کا یہ مطلب نہیں کہ اس فکری مدرسہ اور اس کی ادبیات نے اسلامی معاشرہ کے مستقبل پر کوئی بہتر اثر مرتب نہیں کیا۔ یقیناً اسلامی معاشرہ کے تشخص کے تحفظ میں ان ادبیات نے قابل ذکر کردار ادا کیا ہے۔ میں جس نسل سے تعلق رکھتا ہوں وہ اپنے اسلامی تشخص کی بقا کے لئے اس لٹریچر کی بہر حال احسان مند ہے۔ مثال کے طور پر میں نے پندرہ اور بیس سال کی عمر کے درمیان اسلامی تہذیب کی خوبیوں کو جن کتابوں کے ذریعہ دریافت کیا، ان میں ڈوسلان کا مقدمہ ان غلدون کا فرائسسی ترجمہ اور اس سے متعلق ڈوڑی اور احمد خاکی تحریریں بھی شامل ہیں۔

ذہنی و فکری بیماری اور اس کا علاج

ان کتابوں نے میرے ذہن و فکر پر کیا اثرات مرتب ہے ان کا مجھے بخوبی اندازہ ہے۔ میں نے اپنی سوانح حیات کی پہلی جلد میں اس کا تذکرہ بھی کیا ہے۔ اس وقت جب کہ میری عمر ۶۰ سال سے تجاوز کر چکی ہے۔ میں چالیس سال کے تجربہ کے بعد نہ صرف یہ کے ذاتی بلکہ اسلامی معاشرہ کی سطح پر بھی اس علاج کی حقیقت کی نشاندہی کر سکتا ہوں۔ مختصراً اتنا کہنا کافی ہوگا کہ میرے

toobaa-elibrary.blogspot.com

خیال میں متعدد اسباب کی بنا پر اس علاج کی خرابیاں عموماً سے کہیں زیادہ ہیں۔

پہلا واضح سبب ذہنی تشکیل اور اس کے نفسیاتی رد عمل میں نمایاں ہے۔ مثلاً جب ہم ایک غریب و سگین سے اجویٹ بھر روٹی کا محتاج ہوا اس دولت و ثروت کا تذکرہ کریں جو ماضی میں اس کے آباء و اجداد کے پاس تھی، تو گویا وقتی تسکین کے لیے ہم اسے کوئی نشہ آور چیز دے کر اس کی فکر و ضمیر کو مطمئن کر دینا چاہتے ہیں۔ حقیقت یہ ہے کہ ہم اس طرح اس کے غم کا مداوا نہیں کر سکتے۔

اسی طرح ماضی کی شاندار روایات کا تذکرہ کر کے ہم کسی معاشرے کی بیماریوں کا علاج نہیں کر سکتے۔ اس میں کوئی شک نہیں کہ موجدین کے بعد کے دور میں فن تصوف کوئی کے ماہرین مسلمان نسلوں کو الف لیلہ کی کہانیاں سنا سنا کر ہر عطل کے بعد ان پر ایسا سرور طاری کر دیتے تھے کہ وہ ماضی کے سنہرے خواب سہانے نیند کی آغوش میں چلے جاتے تھے۔

لیکن دوسری سیج یہ عوام بیدار ہو کر پھر زندگی کے انھیں تلخ حقائق کا سامنا کریں گے جو کسی صورت قابل رشک نہیں۔

وہ ادبیات جن میں اسلامی تہذیب کے مجددین کا راگ الا پیا گیا ہو، ان کے یہی دو کردار رہ جاتے ہیں: ان کے ذریعے ایک خاص مرحلے میں مغرب کے ثقافتی چیلنج کا جواب دیا گیا اور دوسرے عوامل کے ساتھ وہ اسلامی تشخص کی بقا کے لیے بھی مفید ثابت ہوئیں۔ لیکن دوسری طرف ان ادبیات نے اسلامی تشخص کو خود پرستی کے سانچے میں ڈھال دیا اور متحرک اور میکانیکی دور کے مطابق نہیں بنایا۔

اس خیال کو سرسری طور پر ایک عام بات سمجھ کر نظر انداز نہیں کیا جا سکتا بلکہ یہ ہمارے لیے بہت غور و فکر کا مقام ہے۔ معاشرتی اعتبار سے تو اس کی اہمیت ہے ہی لیکن موجودہ دور میں عالمی سطح پر عوام عموماً اور اسلامی

سماج کی سطح پر خصوصاً تھری کی جو جنگ جاری ہے اسے دیکھتے ہوئے اس خیال کی اہمیت اور واضح ہوجاتی ہے۔

### عالم اسلام کی فکری کش مکش

یہاں ہم عالم اسلام کی فکری کش مکش کے بارے میں اپنے مفہوم کو واضح کر دینا ضروری سمجھتے ہیں۔ یہ مسلمہ امر ہے کہ جب کوئی ایک یا چند مسلمان اپنے کسی سماجی مسئلے کو موضوع بحث بناتے ہیں تو اس سے پہلے ساراج کی زیر سرپرستی ماہرین کی ایک جماعت اس مسئلے کا جائزہ لینا شروع کر چکی ہوتی ہے۔ اس مسلم مفکر کو مسئلہ کے حل میں جس قدر کامیابی حاصل ہوگی اتنی ہی تیزی کے ساتھ یہ ماہرین اس حل کا جائزہ لیں گے۔ اگر وہ غلط ہوا تو وہ کسی نہ کسی طریقے سے اس کی غلطی کی قوت میں مزید اضافہ کر دیں گے، اور اگر کچھ فائدہ مند نظر آیا تو وہ اس کی اہمیت کو گھٹانے اور اسے بے قیمت ثابت کرنے میں اپنا سارا زور صرف کر دیں گے تاکہ اس کا کوئی فائدہ ہی باقی نہ رہے۔ یہ اس فکری کشمکش کا عام اصول ہے جس کی ہم نشاں دہی کرنا چاہتے ہیں۔ اس سے یہ لازم آتا ہے کہ عالم اسلام میں جب کسی اہم پیش رفت کی جھلک دکھائی دے گی، خواہ وہ ہماری نگاہوں کے دائرے میں نہ ہو وہ تجربہ کے لیے فوراً ان ماہرین کے مائیکرو سکوپ کے نیچے پہنچ جائے گی۔ اگر اس میں انہیں عالم اسلام کی فکری تحریک سے ادنیٰ سا بھی ربط نظر آئے گا تو نشر و ترویج کر کے اور کیبیدی عمل سے گزار کر اس کے سماجی اثرات اور کارکردگی کی صلاحیت کو کم، اور اس کی راہ میں دشواریاں پیدا کرنے کی کوشش کریں گے۔ درحقیقت کسی معاشرے کا صحیح رخ معلوم کرنے کے لیے یہ دیکھنا ضروری ہے کہ اس کے افکار کس رخ کو جارہے ہیں اور کارخانے (مستقبل) کی طرف سے بالیکر عرضی شکل میں انھیں کچھ مزہ کر دیکھنے کی عادت ہے۔ فکری کشمکش کے ان دقیق احکام کا مزید جائزہ لینے رہنے کے بجائے

آئے ان کی روشنی میں زیر بحث موضوع کو دیکھیں کہ مدح سرائی اور تخریب و مہابلیت کی یہ ادبیات موجودہ اسلامی معاشرے میں افکار کی رفتار اور سمت پر کیا اثرات مرتب کرتی ہیں؟

ہمارے ملکوں میں فکری کشمکش کے ناریوں کو حرکت دینے والے ماہرین، جب ان ادبیات کے ذریعے اپنا شیطانی کھیل شروع کر دیتے ہیں تو فوراً ہی ان ادبیات کا دوسرا رخ بھی ہمارے سامنے آجاتا ہے۔ اس خطرناک عمل کا آج ہم اپنی آنکھوں سے مشاہدہ کر رہے ہیں اور اپنی فکری، سیاسی اور سماجی زندگی کے ہر گوشے میں اس کے اثرات دیکھ رہے ہیں۔ خصوصاً عرب ممالک میں جہاں ایک عام شہری اور ادب و صحافت کی حیثیت سے میرے تجربات و مشاہدات پر وہاں جڑھے ہیں۔

ان تجربات و مشاہدات کو بیان کرنے کے لیے ایک مستقل کتاب بھی لکھنی ہوگی، یہاں صرف ایک واقعہ کی نشاندہی ہی کی جاتی ہے۔

گزشتہ دنوں پیرس میں یورپ کے البرٹائی مزدوروں کی کانفرنس منعقد ہوئی، کانفرنس کے ذمہ داروں نے ہمارے کسی مسئلے کے بارے میں ایک کتابچہ شائع کیا، اس مسئلے کا تعلق البرٹائیوں سے تھا، جس کے آئین میں ملک کے نام کے ساتھ "ڈیموکریٹک" کی صفت کا بھی اضافہ کر دیا گیا ہے۔ فکری کشمکش کے ماہرین نے اس موقع کو ہاتھ سے نہیں جانے دیا۔ کتابچہ میں شامل افکار کا ہمیں سے بعض کانفرنس کے سامنے اٹھانے جانے والے تھے راستہ کیسے روکا جائے، اور کانفرنس کے شرکاء پر ان کے اثرات کو امکانی حد تک کیسے کم کیا جائے؟ اس کا حل یہ نکالا گیا کہ شمس اللہ تندق علی لغرب المغرب ہر عرصہ پر تہذیب کے احسانات، ان کی کتاب کی مؤلف جرمین خاتون، کو

۱۱۱ داخلہ صفت کا اٹھانا ہماری شہریت کی طرف سے (مستمر)۔

کانفرنس کی طرف سے دعوت نامہ بھیجا گیا۔ وہ اپنی کتاب کے ساتھ کانفرنس کے اجتماع میں شریک ہوئیں اور کانفرنس حال کے اہم مسائل سے ماضی کی شان و شوکت کی طرف متوجہ ہو گئی۔ میرے دوست نے جب یہ بتایا کہ آخر میں کانفرنس کے تمام شرکاء نے کھڑے ہو کر مذکورہ جرمن خاتون کو خراج تحسین پیش کیا تو انہیں خیال بھی نہیں آیا ہوا گا کہ اس واقعے کا فکری کشمکش کے مسئلے سے کوئی تعلق بھی ہے یا نہیں؟

درحقیقت اس واقعے سے دو پہلو سامنے آتے ہیں: ایک یہ کہ مسلم عوام اپنے ماضی کی عظمت کے بارے میں حد سے زیادہ جذباتی ہیں، اور دوسرے یہ کہ ان کے حالیہ مسائل سے توجہ ہٹانے کے لیے مسلم عوام کی جذباتیت سے کس طرح کام لیا جاسکتا ہے۔

یہاں ہم اسی پہلو کو زیر بحث لائیں گے۔ کیوں کہ یہ دنیا کو درپیش فکری کشمکش کی موجوں کے ساتھ سامنے آیا ہے۔ نیز اس لیے بھی کہ بنیادی طور پر اس کا رخ عالم اسلام کی طرف ہے۔ یہاں تک کہ بسا اوقات اسلامی ملکوں کو اس کا احساس بھی نہیں ہوتا۔ درحقیقت فکری کشمکش کو اپنے حق میں پھیرنے والے یہ ماہرین اس ناک میں رہتے ہیں کہ مسلم عوام کو جب فکرو عمل کی کوئی راہ دکھائی جائے تو وہ اس موٹے پر ایسے خیالات پیش کر دیں جو زیادہ پرکشش ہوں اور مسلم عوام کو تواریخ کے شوش گوار لغات اور الف لیلہ کی رنگین دنیا میں گھسیٹنے لے جاتے ہوں۔

ہمیں اس عام اصول کو ہمیشہ مد نظر رکھنا چاہیے کہ ہمیں جب کسی مسئلے کا سامنا ہو گا اور ہم اس کا حل تلاش کر رہے ہوں گے تو فکری کشمکش کے ماہرین اس مسئلے سے ہماری توجہ ہٹانے اور اسے غلط رنگ میں پیش کرنے کی ضرورت کو شش کر سکیں گے۔

سیاسی میدان میں ہماری مشکلات کا جو عمل شام کی بحث پارٹی، یا الجزائر میں بربر قومیت، پان افریکنزم، یا کسی نژاد کی شکل میں پیش کیا جاتا ہے یا وہ کسی نژاد سے سامراج عرب دنیا میں پروان چڑھا رہا ہے، اور اسی طرح وہ لٹریچر جس میں ہمارے شان دار ماضی کی مدح سرائی کی گئی ہو۔ ان سب کو ہم سیاسی اور فکری میدان میں اصل مسئلے سے توجہ ہٹانے کے وسائل کہہ سکتے ہیں۔ وہ عالم اسلام کی توجہ تمدن عجیبے اہم ترین مسئلے سے ہٹا کر اسے خیالی مسائل اور ان کے تصوراتی حل میں الجھا دینا چاہتے ہیں ۱۹۶۷ء کو عرب اسرائیل جنگ میں عربوں کی شرمناک شکست اس سنگین صورت حال کا ایک بھیاں تک اور قدرتی نتیجہ تھی۔

حقیقت یہ ہے کہ توجہ ہٹانے اور بھلا دینے کی کارروائیوں کا مسئلہ پہلی جنگ عظیم کے زمانہ سے ہی موجود ہے۔ لیکن آج جب کہ عالم اسلام اپنی تاریخ کے نازک دور سے گزر رہا ہے اس مسئلے کی اہمیت اور بڑھ گئی ہے۔ یہاں تک کہ ہم یہ کہہ سکتے ہیں کہ اگر عالم اسلام کی بعض ظاہری ترقیات کو نظر انداز کر دیا جائے تو آج سے چالیس سال قبل جب کہ یہاں سامراج کا فلبہ تھا، وہ اپنے مسائل کو بہتر طریقے سے حل کر سکتا تھا۔ لیکن اس وقت اس کا روحانی یا نظریاتی اتحاد آج سے کہیں زیادہ پائدار تھا۔ لیکن اب جب کہ عالم اسلام آزاد ہو چکا ہے ایسا محسوس ہوتا ہے کہ وہ اپنے مقصد سے دور ہوتا جا رہا ہے۔ کیوں کہ چالیس سال قبل تقسیم کے عمل جراثیمی سے اس کا یہ اتحاد پارہ پارہ ہو چکا ہے۔

### اسلامی معاشرے کی اصل ضرورت

بعض ظاہری ترقیات سے قطع نظر ہمیں حقیقی صورت حال ہے۔ اس لیے اگر مجموعی طور پر تمام اسلامی معاشروں کے بارے میں یہ کہا جائے کہ وہ چوتھائی صدی سے کوئی ترقی نہیں کر سکے، بلکہ مزید پیچھے چلے گئے ہیں تو ہماری اس بات سے حقیقت کا انکار لازم نہیں آئے گا۔ یہاں ہماری غلطی کا سبب

مسائل کو سیاسی پرہانے سے ناپنے کی ہماری عادت ہے۔ کہیں کہ ہم اسلامی مملکتوں کو تاریخ کے دو کناروں پر رکھ کر ان کی حالت کا موازنہ کرتے ہیں۔ یعنی دوسری جنگ عظیم سے پہلے جب اسلامی ممالک سامراج کے زیر اثر تھے اور جنگ کے بعد جب ان میں کے اکثر سیاسی آزادی حاصل کر چکے تھے۔ حالانکہ آزادی کی اس حقیقت پر ہم نے غور نہیں کیا۔ یہ ایسی آزادی ہے جو ان مملکتوں کو اسرائیل جیسی چھوٹی ریاست کی تباہ کاریوں سے بھی نہ بچا سکی۔ اسلامی مملکتوں کے چوتھائی صدی کے حالات یا ترقیات سے یہ حقیقت واضح ہوتی ہے کہ اسلامی معاشرہ اس عرصے میں اپنے حقیقی سرمایہ سے بھی تاحہ دھونچکا ہے۔ اور یہ احساس مفقود ہونچکا ہے کہ تمام اسلامی معاشرے ایک ہی مستقبل سے وابستہ ہیں اور ان سب کے مسائل کا ایک حل ہے۔

حقیقت یہ ہے کہ بعثیت، برہمت، افریقیت یا نقلی کپی نوز اور الف لیلہ کے خیالی قصے کہانیوں سے عالم اسلام کے غم کا مداوا نہیں ہو سکتا۔ آج عالم اسلام کے لیے یہ مسئلہ مزید سنگین ہو گیا ہے۔ آج مسئلہ ہماری بتایا عدم بقا کا ہے۔ وقت کی رفتار دوسرے امکان کی نشاندہی کر رہی ہے، خصوصاً جون ۱۹۶۱ء کے واقعات کے بعد سے سیاسی اور فوجی بے بضاحتی کا احساس مزید شدت اختیار کرتا ہے۔ کہیں کہ ان کی بنیاد "شینیت" یعنی صرف مادی اشیاء کو جمع کرنے کے نظریہ پر مبنی گئی جمہورہ مادی اشیاء جو ۱۹۶۰ء کی عرب اسرائیل جنگ سے پہلے بیس سال کے عرصے تک ذاتی دفاع کے لیے اکٹھا کی گئی تھیں، لیکن وہ اسرائیل کے پہلے حملے ہی میں رست کے گھر زندگی کی طرح بکھر گئیں۔ اب یہ فزکی بات نہ ہوگی کہ سہمیونی ریاست کا مقابلہ کرنے کے لیے ہم نئے سرے سے اگلے اور فوجی سازد سامان جمع کرتے جائیں۔ محض مادی اشیاء کی بدت کاری قابل قدر اقدام نہیں ہے۔ بلکہ افکار کی بنیادی تجدید لازمی ہے۔ تاکہ وہ کی پوری ہوسکے جو۔ بھیک اور شرمناک شکست کا سبب بن

سکتی ہے۔ اس لیے کہ زندہ افکار ہی سے انسان بڑے بڑے معرکے سر کرتا ہے۔

ہمیں اس حقیقت کا ادراک ہونا چاہیے کہ تاریخ کے نازک ترین موڑ پر کسی معاشرے کے مصائب کا سبب مادی اشیاء کی کمی نہیں بلکہ اس کا لکری الملاں ہوتا ہے۔

جون ۱۹۶۴ء میں صحرائے سینا کا سائنح عرب قوم کی خصوصی حالت میں اس عمومی حقیقت کو نمایاں کرنے کی عملی کسوٹی ہے۔ یہاں ہم اس سے ایک عبرت یہ حاصل کر سکتے ہیں کہ اسرائیل نے عربوں کے پاس موجود ناکارہ اشیاء کے ڈھیر پر جو اپنا فتح حاصل کی تھی، اب اسے غیر متوقع دشواریوں کا سامنا کرنا پڑا ہے۔ آج اس کا ایسے اشخاص سے مقابلہ ہے جو نئے افکار کے تحت حرکت میں آچکے ہیں، بلکہ ان افکار نے ان کی شخصیت کو ایک نئے سانچے میں ڈھال دیا ہے۔ اسرائیل کے جنگی "جہاز" ایلات، پر گولہ باری، اور اردن کی سرحدوں پر فلسطینی چھاپا ماروں کا سرفرشانہ موقف، اسرائیل سے شکست کے بعد مادی اشیاء کی دنیا میں نہیں بلکہ عربوں کے افکار کی دنیا میں تبدیلی کا مظہر ہے۔

میں نے یہاں اسلامی معاشرہ میں افکار کے مسئلہ کا سرسری تذکرہ کیا ہے کسی اور موقعے پر اس اہم مسئلے کا تفصیلی جائزہ لیا جائے گا۔

### خلاصہ خلاصہ

خلاصہ یہ کہ انیسویں صدی اور بیسویں صدی میں مغربی تہذیب کے مقابلے میں اسلامی ضمیر کو جو دھکا لگا اسے افکار کی دنیا میں خصوصیت کے ساتھ محسوس کیا گیا اور اس سائنسی افکار کی دنیا میں اس کا اثر زیادہ نمایاں ہے، یہاں تک کہ قرآن کی تفسیر بھی اس سے محفوظ نہ رہ سکی، اس میں کوئی شک نہیں کہ طنطاوی جو حری کی تفسیر اور مفصل تفسیر کا بظاہر کوئی نادرہ نظر نہیں آتا۔

یہ تفسیری کام ایک طرف ہمارے افکار پر سائنسی اثرات کی نشاں دہی کرتا ہے تو دوسری طرف معلومات کا ذمیر لگانے کا جہان بیدار کرتا ہے۔ اس طرح یہ دشوار گزار عمل تفسیر قرآن سے زیادہ نسبتاً تکلیف دہ یا بن کر رہ گیا ہے۔ فکر اسلامی کے سلسلہ میں اس بے فائدہ سائنسی رجحان کا ایک پہلو یہ بھی ہے کہ مغربی تہذیب کے مقابلے میں جس میدان میں اپنی کمی کا زیادہ احساس ہوا، اسے دور کرنے کی سعی لانا حاصل کی گئی۔

یہاں باسانی یہ بات بھی جا سکتی ہے کہ مدح سرائی اور تصدیق خوانی پر مبنی مستشرقین کے لٹریچر کو اس میدان میں اپنی منشیات کی کاشت کے لیے زرخیز زمین مل گئی۔ ہمارا موجودہ اسلامی معاشرہ اسے بڑے ذوق و شوق سے قبول کرتا ہے۔ اس لیے کہ یہ اس کے ضمیر پر نشکی کیفیت طاری کر کے اس کا غم غلا کر دیتا ہے۔ لیکن اس کے باوجود یہ ضمیر داخلی کشمکش کا شکار ہے، جسے کبھی غلطی اور جوہری، احمد رضا اور فرید وجدی جیسے مشرقی مؤلفین یا ڈوڈی اور گوسٹاف لوہن جیسے مستشرقین کی کتابیں بڑھ کر سکون ملتا ہے، تو کبھی دوسرے دیگر مشرقی مؤلفین اور مستشرقین کی تصنیفات اسے مشتعل کرتی ہیں۔ کیوں کہ مصنفین کا آخرالذکر گروپ عربوں کے تمدنی عروج کے زمانے میں سائنسی ترقیات کے لیے ان کی خدمات کا احتراف کرنے کے بجائے یہ کہتا ہے کہ ان کا کلانا صرف اتنا ہے کہ انہوں نے یونانی اور رومن تہذیب کو یورپ تک پہنچایا تھا۔

مستشرقین کے سادہ لوح شاعر

مستشرقین کے شاعر، یہ مشرقی مؤلفین سامراجی مقلدوں کی کھلی شدہ اسلام کے خلاف تخریبی عمل جاری رکھے ہوئے ہیں وہ کھوٹلی ترقی پسندی کے نام پر اسلام سے ہر تمدنی ترقی سلب کر کے اسے عالم اسلام کی حالیہ پسماندگی کا ذمہ دار ٹھہرانا چاہتے ہیں۔ الایدیولوجیات العربیة فی محضر الغرب

عرب افکار پر مغربی اثرات کے نام سے ایک کتاب فرانسسیسی مستشرق میکسیم رودزنس کے مقدمے کے ساتھ کچھ عرصہ قتل شائع ہوئی ہے۔ یہ کتاب مذکورہ مکتب فکر سے تعلق رکھتی ہے۔ کتاب کے مراکشئی مؤلف رودزنس کے شاگرد ہیں۔ اس مکتب فکر میں ایسے سادہ لوح بھی شامل ہو جاتے ہیں جو سب سے سوتے مجھے مغربی ثقافت بلکہ مغربی سیاست میں قدم رکھ دیتے ہیں اور ایسے غیر اہم مسائل کا ناقص حل پیش کرتے ہیں جن کو وہ عالم اسلام کے اہم ترین مسائل تصور کرتے ہیں۔ ان کے بارے میں اتنا ہی کہا جا سکتا ہے کہ ان کی نیت میں کھوت نہیں ہے۔ جب کہ لکری کشمکش کے ماہرین کے آثار کو دوسرے دانشور اپنے اسلوب اور طرز فکر ش سے ہی پہچان لے جاتے ہیں۔ وہ اپنے مستشرقین اساتذہ کی طرح فکر اسلامی کو بے قیمت ثابت کرنا چاہتے ہیں۔ بلکہ ان سے ایک قدم آگے بڑھ کر ترقی پسندی کی بے معنی باتوں سے اسلامی فکر کے مستقبل کو مشکوک اور مبہم بنانا چاہتے ہیں۔

اس طرح اسلامی ضمیر داخلی کشمکش کا شکار رہتا ہے۔ کبھی تصدیق خوانوں کی تحریریں اس کے لیے باعث تسکین ہوتی ہیں اور کبھی تکتہ چیسوں کا قلم اسے مشتعل کر دیتا ہے۔ یہ کشمکش گزشتہ ایک صدی سے مسلسل جاری ہے۔ اس میں عالم اسلام کی مفید لکری صلاحیتیں ضائع ہو رہی ہیں۔ اس نے اسلامی لکری ترقی میں کوئی حقیقی کلانا مدعا انجام نہیں دیا۔ صرف دلکش ادنیٰ آتش بازیوں ہی کی ہیں۔ ان دلکش آتش بازیوں میں "روح اسلام" کے نام سے سید امیر علی کی کتاب بھی شامل ہے۔

آج ہم ان تحریروں کا تجزیہ کریں تو دیکھیں گے کہ کسی کسی اعلیٰ لکری صلاحیتوں کو طعنے دھنگ سے استعمال نہ کر کے ضائع کیا گیا ہے۔ ان کے مقابلے میں یورپ کی اصلاحی تحریک کے دوران لوٹھرا اور کالون کی تحریروں

نے زیادہ مثبت کردار ادا کیا تھا۔ اسی طرح ڈیپلرٹ کی تحریروں نے یورپ کو کٹناوچی کے میدان میں ترقی کی راہ دکھائی اور ماسکس، انجیلز اور لینن کی تحریروں نے ایک ایسا معاشرہ تشکیل دیا جو آج غلام کو سر کرنے کی کوشش کر رہا ہے۔

ہمارے کرنے کا کام

اب یہ بات واضح ہو چکی کہ مستشرقین کی دونوں طرح کی تحریروں اسلامی معاشرہ کے حق میں بری ثابت ہوئیں۔ کیونکہ انہوں نے اس کے ذہن میں غمروئی کا احساس بکھرا دیا۔ خواہ وہ مدح سرائی یا قصیدہ خوانی کی شکل میں ہو جس نے موجودہ عقائد پر خور و لکڑ سے ہٹا کر ہمیں شاد ار ماضی کی خیالی جنت میں پہنچا دیا۔ خواہ ہم پر اس طرح نکتہ چینی کی گئی اور ہمیں بے قیمت ثابت کیا گیا کہ ہم موحّدین کے بعد کے زوال پر یہ معاشرہ کے محافظ تصور کیے جائیں۔ اس صورت میں ہمارا فرض یہ ہے ہم مستشرقین کی تحریروں کو اسلامی نقطہ نظر کے تحت علم و عقل کی کسوٹی پر رکھیں، اور اسلامی حقیقت کو واضح کریں۔ اس لیے کہ اسلامی حقیقت کی وضاحت یا دفاع کا حق کسی دوسرے کو نہیں پہنچتا۔

اگر اس استشرق کا ہمارے لیے کوئی مثبت پہلو ہے تو وہ اسلامی فکر کی قصیدہ خوانی نہیں بلکہ اس پر ٹھوس تنقید کی صورت میں ہے۔ اس لیے کہ جب استشرق کی طرف سے یہ دعویٰ کیا جائے گا کہ عربوں نے سائنسی علوم میں کوئی حصہ نہیں لیا تو یہ ہو سکتا ہے اس کی تلافی سطحی علیت سے کی جائے۔ جیسا کہ طنطاوی جو حری نے اپنی تفسیر میں کیا ہے۔ لیکن مثبت اور ٹھوس تنقید کے نتیجے میں اس بات کا قوی امکان ہے کہ مخالفین اسلام کی شدت پسندی اور حقیقت سے انکار کی بنا پر اسلام اور سائنس کا مسئلہ ایک نئی شکل میں پیش کیا جاسکے، جو دین کے بلند مقام اور سائنس کی منطق سے زیادہ قریب ہو۔ ہمیں یہ کرنا ہے کہ قرآنی آیات میں غلام کو سر کرنے یا بائیسویں توہانی کے تجربہ کا ملبوم

toobaa-elibrary.blogspot.com

تلاش کرنے کے بجائے ہمارے سامنے اصل سوال یہ ہو کہ کیا قرآنی آیات کی روح سائنسی عمل کی راہ میں رکاوٹ بنتی ہے یا اس کی بہت افزائی کر کے اسے ترقی دیتی ہے؟

درحقیقت ہمیں اپنے آپ سے یہ سوال کرنا چاہیے کہ کیا قرآن کسی معاشرے میں سائنسی ترقی کے لیے سازگار فضا قائم کر سکتا ہے؟ اور کیا وہ سائنسی طرز کو قبول کرنے اور انہیں دوسروں تک پہنچانے کے لیے لازمی ذہنی صلاحیتیں عطا کر سکتا ہے؟

ہمیں فضیلت اور سماجی پہلو سے مسئلے کو پیش کرنا چاہیے، نہ کہ سائنسی عمل کی ترقی کے پہلو سے۔ اگر ہم فکر اسلامی کو اس پہلو سے سمجھنا چاہیں تو اس کے کھاتے میں ان دو اہم نکات کو درج کر سکتے ہیں، جن کے بغیر بیسویں صدی کی سائنسی ترقیات کا تصور بھی نہیں کیا جاسکتا۔ آج نیکلیائی سائنس کے باب میں جو حیرت انگیز ترقی ہوئی ہے کیا طبیعیات کے ماہرین اسے ریاضی کے قواعد اور الکٹرانک کیکولیز کے بغیر حاصل کر سکتے تھے؟ اور کیا یہ آلات اعشاری نظام کے بغیر اپنا عمل جاری رکھ سکتے تھے جس کے ذریعے ہم مظاہرہ اور گڈروا کے صرف پانچ یا زیادہ کچھ کے ساتھ نمبروں کو لکھ سکتے ہیں؟ کیا ریاضی کا یہ حیرت انگیز نظام اس ذہنی نشاکی دین نہیں ہے۔ جو اسلامی معاشرہ میں قرآنی تعلیمات نے قائم کی تھی؟

یہاں ہم ریاضیات کی ترقی میں الجبرا کے کردار پر بھی سوال اٹھائیں گے۔ جس نے مادی اعداد کے علم کو ناقص بنادیا اور علم بنادیا۔ الجبرا کا لفظ ہی اس کے عرب اصل کی نشاندہی کے لیے کافی ہے۔ حقیقت یہ ہے کہ انسانی عقل اسلامی عقل کی اس معنی میں احسان مند ہے کہ اس نے ایک ایسا ذریعہ دیا جس کے بغیر انسانیت ریاضیاتی سائنس کے میدان میں ترقی نہیں کر سکتی تھی۔ ہمیں اس کی فکر نہیں کہ فریڈ وید کی طرح مستشرقین کے کارسائیس

||| اوگڈرو Avogadro نمبرہ ڈیڑھین کے زنجیر کی مادہ میں ڈیڑھ یا ساٹھ پورکی تعداد

کا تعین کیا جاتا ہے (مسترحم)۔ ۲۶



شاگردوں نے بغیر کسی دلیل و ثبوت کے الجبر اور یونانی فلسفی دیوالنوس کی طرف منسوب کر دیا، بلکہ اصل اہمیت اس بات کی ہے کہ الجبرا کا علم اس ذہنی نشا میں پہنچا ہوا تھا جو قرآن نے قائم کی تھی۔

لیکن یہ ایک بے ہمتی خطلانہ حرکت ہوگی کہ سائنسی علوم کی ترقی کی نشاندہی کرتے ہوئے ہم اعشاری نظام اور الجبرا کو قرآنی آیات سے مربوط کر دیں۔

حقیقت یہ ہے کہ قرآن کریم میں براہ راست اعشاری نظام یا الجبرا کا ذکر نہیں ہے، لیکن قرآن نے ایک ایسی نئی ذہنی نشا قائم کر دی، جس میں سابقہ یونانی اور رومی دور کی طرح سائنسی علوم ترقی کی راہ پر گھڑن ہو گئے۔ سائنسی ترقی کو صرف سائنس کی کامیابیوں میں نہیں دیکھنا چاہیے، بلکہ اسے ان تمام ذہنی اور سماجی حالات کے پس منظر میں دیکھنا چاہیے جن سے ایک مخصوص ماحول تشکیل پاتا ہے۔ یہ بات قابل ذکر ہے کہ ہر دور میں عقل کی دلچسپی کے مراکز ذہنی نشا کی تبدیلی کے اعتبار سے بدلتے رہتے ہیں۔

ہم تاریخی اعتبار سے صنعت اور صنعت کاری کو دوئیس بیان کے انکشاف سے مربوط کر سکتے ہیں جس نے آگ پر رکھی ہوئی کھٹی کے ڈھکن کو بھاپ سے اوپر اٹھے ہوئے دیکھ کر اسٹیم کی طاقت اتفاقاً طور پر دریافت کر لی تھی۔

لیکن ہمیں یہاں اس بات پر غور کرنا چاہیے کہ آگ کے انکشاف کے وقت سے لے کر یہ اتفاق تمام انسانی نسوں میں پیش آیا ہوا تھا لیکن بیان کے دور تک کوئی شخص بھی بھاپ کی طاقت کا انکشاف نہیں کر سکا۔ ایسا کیوں تھا؟ اس کی وجہ یہ ہے کہ دوئیس بیان یا انگریز موجد واٹ اپنے تجربات اور جانچوں کو اس نئے ذہنی ماحول میں پروان چڑھا رہے تھے جو یورپ میں دو صدی پہلے سے قائم تھا جب ڈیکارٹ نے سینٹھز پر اپنی مشہور کتاب میں اس طرح پیشین گوئی کی تھی:

ایسے علم کا حصول ممکن ہے جسکی زندگی میں نفع بخش طریقہ سے تطبیق کی

جاسکے۔ اس طرح درگاہوں کو عقلانی فلسفہ ترک کر کے ایسے فلسفی تعلیم دینا چاہیے جو تطبیق کے قابل ہو، اور آگ، ہوا، اجرام فلکی، اور آسمانوں اور ہماری زمین کے ارد گرد جو سارے ہیں ان سب کے بارے میں معلوم کر کے ہمیں یہ موقع فراہم کرے کہ خود ان کے قانون کے تحت اسے اپنے ذاتی فائدے کے لیے استعمال کر سکیں تاکہ ہم فطرت کے مالک بن جائیں اور اس پر قابو پائیں۔

یہ عمارت واضح طور پر ڈیکارٹ کے بعد آنے والے سائنس اور ٹکنالوجی کے انقلاب کے پیشین گوئی اور اس راہ کی نشاندہی کر رہی ہے جسے سود مند علمی حقیقت کی تلاش کے لیے پوری فکر اختیار کرے گی۔ یہ ضروری تھا کہ اس راہ پر چل کر پوری فکر کو اسٹیم کی طاقت ملتی خواہ اسکا انکشاف کرنے والا دوئیس بیان ہوتا یا کوئی اور۔

اس طرح ڈیکارٹ کے سینٹھز نے وسیع پیمانہ پر وہ ذہنی ماحول تشکیل دیا جس میں فائدے کی عقلی تلاش کی جاتی تو انہیں پروان چڑھیں گی۔ جو نئی تہذیب کی علامت ہوں۔

### سائنس کیا ہے؟

یہی وہ مقام ہے جہاں ہم اسلام اور سائنس کے عمومی تعلقات کا اندازہ لگا سکتے ہیں، اس لیے کے مظاہرہ قدرت کی دنیا کے مقابلے میں مسلمان انسان کا موقف، اور قرآنی متن کے زیر اثر اسلامی ذہن اپنے لیے جو راہ اختیار کرے گا، اور جس نئے عقلی ماحول میں یہ ذہن ترقی کرے گا یہ سب در حقیقت مسئلہ کے مختلف بنیادی پہلو ہیں۔

سائنس ذات خود معلومات کا مجموعہ اور اسے حاصل کرنے کے طریقوں کے مجموعے کا نام ہے۔ لیکن اس تعریف میں جو ہم نے سائنسی ترقی کی تاریخ کے نقطہ نظر سے کی ہے کچھ اور اضافہ کرنا ہوگا۔ کیونکہ سائنسی ترقی صرف اسی گوتے تک محدود نہیں ہے۔ بلکہ اس کے لیے متعدد ذہنی اور سماجی شرائط لازم ہیں جو منطقی یا مثبت طریقہ پر اثر انداز ہوتی ہیں اس طرح کہ وہ یا تو اس کی ترقی

کی راہ میں رکاوٹ نہیں لگی یا اسے زیادہ سے زیادہ مواقع فراہم کرسکی۔

اس کو اس طرح سمجھا جا سکتا ہے کہ جب گلیلیو نے سورج کے گرد زمین کے گھومنے کا نظریہ پیش کیا تو اسے کسی علمی مخالفت کا نہیں بلکہ مذہبی عقائد کے اختلاف کا سامنا کرنا پڑا۔ گلیلیو کو کسی سائنسی اکیڈمی نے بجرم قرار نہیں دیا تھا بلکہ ایک مذہبی عدالت نے عیسائی عقیدہ کے تحفظ کے نام سے اسے بجرم قرار دیا تھا۔ حقیقت یہ ہے کہ گلیلیو کو جبر و غرور کے متعدد عوامل نے بجرم قرار دیا تھا جو اسے موت کی سزا دینے والے اس معاشرہ کی ذہنیت میں جاگزیں تھے۔

اس بات کی حقیقت اور مفہوم کو سمجھنے کے لیے ہمیں دیگر بات سے پہلے اس کی پورنی معاشرے کو دیکھنا ہوگا جس نے لکھیات کے ایک بڑے سائنسدان کو موت کی نیند ملادیا تھا۔ اس معاشرہ میں نبوی کو ایک اہم ترین مشیر کا مقام حاصل تھا جیسے تھو سٹراڈ موسیٰ جو فرانس کے ایوان شاہی میں ملکہ کارینا کا مشیر خاص تھا۔

اس امر کی مزید وضاحت کے لیے یہ بتانا ضروری ہے کہ اگر یہ گلیلیو اسلامی معاشرہ میں زندگی گزار رہا ہوتا (بادجو دیکھ اس دور میں تہذیبِ روہ زوال تھی) تو اسے ان حالات کا سامنا نہ کرنا پڑتا جو اس کی علمی تحقیق کی راہ میں رکاوٹ بنے اور نتیجتاً اسے اپنی زندگی سے ہاتھ دھونا پڑا۔ چوتھی صدی ہجری کے اوائل میں اس دور کا ایک بڑا ملحد ابن الراددی تھا جس کا تذکرہ الزرکلی نے اپنی کتاب میں کیا ہے۔ ابن الراددی نے نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کی شان میں گستاخی کرتے ہوئے کہا تھا:

لقد تحجر عریضاً ابن ابی کبشہ حین ادعی انه خاتم الانبیاء  
ابن ابی کبشہ نے کس ڈھنٹائی سے آخری نبی ہونے کا دعویٰ کیا ہے۔) سب کو  
معلوم ہے کہ یہاں ابن ابی کبشہ کو مراد ہے۔ اسلام کی عظیم ترین ہستی

کی شان میں گستاخی کے باوجود ابن الراددی پر مقدمہ چلانے اور اسے بجرم قرار دینے کے لیے کوئی مذہبی عدالت نہیں بلائی جاتی تاہم اسے اپنی گستاخی کا نتیجہ خود سمجھنا تھا۔ اس نے سورج کے دوران مکہ کے راستہ میں خود کشی کرلی۔

اس سے بڑھ کر کوئی یہودی کسی سانحہ سے دوچار ہونے بغیر خود قرآن کی شان میں گستاخی کر سکتا تھا۔ ابن عربین کسی جوب کا سامنا کرنا پڑتا تھا۔ شائد قرآن کے بارے میں اندلس کے ایک یہودی کی دیدہ دہنی کے خلاف ابن حزم نے بڑا موثر جواب دیا تھا جو رسالۃ ابن التجربینہ کے نام سے مشہور ہے۔

اس طرح کی انتہا پسندی کے واقعات سے ثابت ہوتا ہے کہ اس نئے ذہنی ماحول میں، جب اسلامی معاشرہ دنیا کے لیے اعلیٰ نمونہ اور مثالی معاشرہ تھا آزادی فکر و خیال کو زبردستی ختم نہیں کیا جاتا تھا۔

اسلامی تاریخ میں فکری جبر کی مثالیں شان و نادر ہی ملیں گی۔ جیسے مامون کے دور میں غلق قرآن کا مسلط تھا۔ ابن حالات میں بھی بعض امور ایسے تھے جو فکری جبر کی شدت کے عوامل کو ممکن حد تک کم کر دیتے تھے۔ یہ امور اسلامی ضمیر میں قرآنی تعلیمات کے زبائر جاگزیں تھے۔ آئسے دیکھیں کہ نزول وحی کے بعد سے کیا ذہنی ماحول تشکیل پا رہا تھا:

نزول وحی کے بعد کا ذہنی ماحول

عہد نامہ قدیم میں بابِ یسٰء اللہ کی ایسا نکالت کے مادی مظاہر سے ہوتی ہے۔ انجیل یوحنا کے عہد نامہ جدید کی ایسا تجسیم کے عمل سے ہوتی ہے۔ جب کہ قرآن کی ایسا ذہنی پہلو ہے ہونے ہوتی ہے: اِقْرَأْ بِاسْمِ رَبِّكَ الَّذِیْ هَدٰی رَبِّکَ اسْمَکَ مِنْ نَفْسِکَ

”پڑھا“۔۔۔ یہ پہلا لفظ ہے جو پہلے اسلامی ضمیر یعنی محمد صلی اللہ علیہ وسلم کے ضمیر پر وارد ہوتا ہے، اس کے بعد ہر مسلمان کے ضمیر پر اپنے

لے، جگہ بنا جانا ہے۔

حقیقت یہ ہے کہ الفاظ ہی روح اور پیغام و بیان کا وسیلہ اظہار ہیں۔ وہ ہر معرفت کے حامل اور علامت ہوتے ہیں۔ نزول قرآن کا اولین لمحہ تفریق و شکل میں الفاظ کی اہمیت کی نشاندہی، ان کے موضوع کا خصوصیت مذکرہ اور اسلامی ضمیر میں ان کی قدر و قیمت کو ثبت کر دیتا ہے۔

لفظ، روح کو مستقل کرتا اور اس کے پیغام کو پہنچانا ہے اور اس کے ساتھ اسے شائع ہونے سے محفوظ رکھتا ہے۔ یہ لفظ سب سے پہلے خود قرآن کی حفاظت کرے گا وہ کتاب ہے جس کا وہ سو سال سے ایک حرف بھی نہیں بدلا جاسکا۔ اس کے برعکس دور قدیم سے دور جدید تک کی تمام کتابیں ہیں جن کی تاریخی صداقت کو جدید تنقید علمی توثیق کے بغیر صرف علاقہ سنی حیثیت میں قبول کرتی ہے۔

یہ خصوصیت اس جدید فکر کا پہلا علمی نتیجہ تھی جو قرآنی فضا میں پروان چڑھی۔ اس ماحول کا آغاز ٹھیک اس وقت ہوا جب سیدنا عثمان رضی اللہ عنہ کے زمانے میں توحید اسلامی معاشرے نے قرآنی آیات کو جمع کیا تاکہ انہیں شائع ہونے سے بچایا جاسکے اور ان کا اس طرح اٹھا دیا جاسکے کہ کسی قسم کی تبدیلی کی گنجائش باقی نہ رہے۔ سیدنا زید بن ثابت رضی اللہ عنہ کی سربراہی میں ایک کمیٹی نے یہ کام انجام دیا تھا درحقیقت صحیح (مصحف) کے مطابق یہ پہلا علمی کام تھا۔ زیر بحث موضوع میں اس کی تفصیلات کا تذکرہ ممکن نہیں لیکن تدوین قرآن میں جس حد قیق سے کام لیا گیا ہے اسے جدید تنقید کی نظر میں قابل ستائش ہونا چاہیے۔

درحقیقت یہ فکر اسلامی کا ہی نہیں بلکہ اس انسانی فکر کا پہلا علمی کارنامہ تھا جس نے قابل تقلید مثال شخصیت کے سامنے لے چوں ہزار سر جھکا کر اپنی طویل تاریخ میں بابا ٹھوکریں کھائی ہیں، بلکہ اس جدید دور میں بھی بسا

اوقات انسانی فکر کے قدم ڈنگانے ہیں۔ اس سلسلے میں سوت یونین کی مثال دی جاسکتی ہے، جہاں ہائیڈروجنی جدید ہائیڈروجنی کا قدرے تیس سال پہلے رو گئی کیونکہ لیٹکس نے خود کو قابل مثال نمونہ سمجھ لیا تھا۔

تمام انسانی معاشروں کی تاریخ جاتی ہے کہ انہیں اپنی ذہنی عمر کی ترقی کے مختلف مراحل میں اس طرح کی رکاوٹوں کا سامنا کرنا پڑتا ہے۔

انسانیت اپنی ذہنی ترقی کے عمل میں عمر کے بالعموم تین مراحل سے گزرتی ہے: عمر کے پہلے دور (ایام طفولت) میں وہ اپنے فیصلے "عالم الاشیاء" (مادی اشیاء کی دنیا) کے معیار کے مطابق کرتی ہے۔ اس طرح کہ اس کا معمولی سا فیصلہ جیسی حس پر مبنی یا ابتدائی ضرورت کے مطابق ہوگا۔

اپنی عمر کے دوسرے دور میں انسانیت کے اپنے فیصلے مطابق نمونہ کے اصول و معیار کے مطابق ہوں گے اور ان کا تعلق "عالم الاشخاص" (اشخاص کی دنیا) سے ہوگا۔ اس مرحلہ میں فکر و خیال تجسم سے دور نہیں ہوتا۔ اس کی ساری قیمت اس ذات پر منحصر ہے جو ہماری نظروں میں فکر و خیال کا مجسم نمونہ ہوتا ہے۔

اس کے بعد انسانیت بلوغ کے مرحلہ، یعنی اپنی عمر کے تیسرے دور "عالم الافکار" (افکار کی دنیا) میں داخل ہوتی ہے۔ اس وقت افکار کی بذات خود اپنی حیثیت ہوتی ہے۔ اس کے لیے "عالم الاشیاء" یا "عالم الاشخاص" میں سے کسی کی توثیق کی ضرورت نہیں رہتی۔

یہاں اس بات پر غور کرنا ضروری ہے کہ انسان جب عقلی پختگی کی عمر کو پہنچ جاتا ہے تو فکر اپنی قدر و قیمت کی بنا کے لیے اشخاص یا "اشیاء" کی محتاج نہیں رہتی۔ آگے آنے والی ایک قرآنی آیت اس صورت حال کو پوری طرح واضح کر دے گی۔ ہمیں معلوم ہے کہ اسلامی فکر نبری اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کی ذات سے کسی حد تک مربوط تھی۔ جس معاشرے میں اسلام کی دعوت دی جارہی

تھی، اس کی نظروں میں یہ لگتا ہے صلی اللہ علیہ وسلم کی ذات میں مجسم تھی۔  
لیکن قرآن کریم چاہتا تھا کہ اس کی آیات اس قیہ سے آزاد ہو جائیں تاکہ  
بعد یہ معاشرہ بھی اس قسم کی تمام قیہوں سے آزاد ہو جائے جو علم و فکر کی ترقی کی  
راہ میں رکاوٹ بن سکتی ہیں۔  
پہاں پر یہ آیت نازل ہوئی:

وَمَا مُحَمَّدٌ إِلَّا رَسُولٌ قَدْ خَلَتْ مِنْ قَبْلِهِ الرُّسُلُ أَفَإِنْ مَاتَ أَوْ قُتِلَ  
إِنتَبَهْتُمْ عَلَىٰ أَخْبَائِكُمْ؟... (آل عمران : ۱۴۴)

(محمد اس کے سوا کچھ نہیں کہ بس ایک رسول ہیں۔ اس سے پہلے اور رسول بھی  
گزر چکے ہیں۔ پھر کیا اگر وہ مر جائیں یا قتل کر دے جائیں تو تم لوگ اٹنے پاؤں  
پھر جا آگے؟) اس آیت کے نزول نے توحید معاشرے کو مادی اشیاء اور  
"شہنیت" کے دور سے نکال کر فکر کے دور میں پہنچا دیا۔

علم کی حقیقت

ہم دیکھتے ہیں کہ نزولِ آہرآن کے بعد سے اس معاشرہ کے نفسیاتی  
خود غالب میں تبدیلی واقع ہوئی، جس کے نتیجے میں ایک نیا ذہنی ماحول وجود میں  
آیا۔ اس کے ساتھ اس ماحول پر ایسے تجربات کیے جا رہے تھے تاکہ توحید  
اسلامی ضمیر میں اس کی شکل خوب واضح ہو جائے، قرآن سوال کرتا ہے:

هَلْ يَسْتَوِي الَّذِينَ يَعْلَمُونَ وَالَّذِينَ لَا يَعْلَمُونَ (الزمر : ۹)

(کیا جانتے والے اور نہ جانتے والے دونوں کبھی یکساں ہو سکتے ہیں؟)  
مذکورہ آیت جو نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کی زبان سے سوال کی شکل

میں ظاہر ہوتی ہے، درحقیقت اسلامی ضمیر میں علم کی قیمت بٹھانے، اور  
نئے معاشرہ میں جہاں کے مقابلہ میں اہل علم کی ترقی کا عمل تھا۔

اگر چند لفظوں میں علم کا مفہوم بیان کیا جائے تو یہی کہا جا سکتا ہے کہ  
ہر میدان میں حقیقت کی تلاش کا نام علم ہے خواہ وہ اخلاق، قانون اور سماجیات  
ہوں یا طب، طبیعیات وغیرہ۔

الجد اس تلاش کی راہ میں رکاوٹیں پیدا ہو سکتی ہیں اور وہ تلاش سے راہ  
بھی ہو سکتی ہے۔ ہو سکتا ہے کہ ہم کسی وہم کو حقیقت سمجھ لیں اور خیالات  
میں بھٹک جائیں۔ بسا اوقات خیالات غلط بھی ہوتے ہیں۔ علم کو ایسے حالات  
کا سامنا کرنے کے لیے تیار رہنا چاہیے جن میں عقل شک و یقین کی کیفیت  
میں مبتلا ہو۔ اسے ان حالات کے مقابلہ کے لیے عقل کو تربیت دینا چاہیے۔

قرآن نے اس پہلو کو نظر انداز نہیں کیا ہے، بلکہ وہ اشارہ دیتا ہے سے  
اس طرف توجہ مبذول کرنا ہے۔ مظلوم حقیقت اور وہم کا فرق یہودیوں کو  
پڑھانی اور گراہی کے واقعات سننا کر واضح کرتا ہے:

وَمِنْهُمْ أُمِّيُونَ لَا يَخْتَصِمُونَ الْكِتَابَ ۚ إِنَّمَا نَسِئُوا ۚ وَإِنْ هُمْ  
إِلَّا يَنْتَقِمُونَ (البقرة : ۷۸)

(ان میں ایک گروہ امیوں کا ہے جو کتاب کا علم نہیں رکھتے۔ بس اپنی امیدوں  
اور آرزوؤں کو لے بیٹھے ہیں اور شخص وہم و گمان پر چلے جا رہے ہیں۔)

یہاں نفس کا میلان، شک و شبہ اور محض امکانات کے یقینی کی مختلف

toobaa-library.blogspot.com

کیٹھیں ہیں۔ انہیں ہم ایک روشن "حقیقت" کے بالمقابل نہیں رکھ سکتے جو ذہنی یقین کی واضح ترین شکل کی نشاندہی کرتی ہے۔

ایک دوسری قرآنی آیت میں اس روش کو صحت تنقید کا نشانہ بنایا گیا ہے جو زیر بحث موضوع کے تمام پہلوؤں کا جائزہ لیے بغیر ان مسائل پر بحث کرے جن کا اسے کوئی علم نہیں ہے:

هٰا اَنْتُمْ هٰؤلَاءِ حَاجِجْتُمْ فَيٰمَآ نَعْمَ بهِ عِلْمٌ فَلِمَ تُحَآجُّوْنَ فَيٰمَآ نَعْمَ  
نَعْمَ بهِ عِلْمٌ؟ (آل عمران ۶۶)

(تم لوگ جن چیزوں کا علم رکھتے ہو ان میں تو غیب بھیس کر چکے۔ اب ان معاملات میں کیوں بحث کرتے ہو جن کے بارے میں تمہارے پاس کوئی علم نہیں)

یہ قرآنی آیات اسلامی فکر کو علم کی راہ پر گامزن کرتی ہیں اور حصول علم کے لیے اسے بہتر طریقہ کار کی ہدایات دیتی ہیں۔ اس اعتبار سے قرآن کے نظام تعلیم و تربیت کا تفصیلی مطالعہ ضروری ہے۔ تاہم قرآنی تصور کو حدیث شریف نے عملی طور پر ان احکام کی شکل میں پیش کیا ہے جن کا تعلق براہ راست مسلمان کی روزمرہ زندگی سے ہے:

"علم کا حصول ہر مسلمان پر فرض ہے"

"علم حاصل کرو خواہ اس کے لیے جہنم کا سفر کرنا پڑے"

"علماء کی روشنائی خمیہ دلوں کے خون سے افضل ہے"

اس قسم کی احادیث عملی طور پر ان ذہنی تنصیبات کو مزید مستحکم کرتی ہیں جو فکری اسلامی میں قرآن کے زیر اثر قائم ہوتی تھیں تاکہ یہ اسلامی فکر اپنے

علمی، سیاسی اور معاشرتی کردار کو بہتر طریقے پر انجام دے سکے۔

قرآن کے جس نظام تربیت نے نئے معاشرے کو عقلی ذمے داریوں کے لیے تیار کیا تھا اس کے اثرات فرد کے طریقہ عمل اور زندگی کے معمول کے مطابق تجربات میں بھی نمایاں نظر آتے ہیں، مثلاً حضرت عمر بن الخطاب رضی اللہ عنہ ایک دن مدینہ کی کسی گلی سے گزرتے ہوئے اپنی عادت کے مطابق قرآن پڑھتے جا رہے تھے۔ جب وہ ان آیات پر پہنچے:

اِنَّا صَبَبْنَا الْمَاءَ صَبًّا ثُمَّ شَقَقْنَا الْاَرْضَ شِقَاقًا ، فَاَنْبَتْنَا فِيْهَا  
حَبًّا ، وَاعْتَبْنَا وَفَضَلْنَا وَزَيَّنَّوْنَا وَنَخَّلَا وَحَدَلَقْنَا غُلْبًا وَفَاقِهَةً وَّابًا

(عبس : ۳۱)

(ہم نے اوپر سے پانی برسایا۔ پھر زمین کو چھایا۔ پھر ہم نے اس میں غلہ، انگور، ترکاری، زیتون، جھور، گنجان باغ اور میوے اور چارہ پیدا کیا)

حضرت عمر نے "ابا" کے لفظ پر توقف کیا اور محسوس کیا کہ انہیں اس لفظ کے معنی معلوم نہیں ہیں۔ اب آئے دیکھیں کہ حضرت عمر اس مشکل کو کیسے حل کرتے ہیں۔ حضرت عمر لغت کے عالم نہیں ہیں۔ اس وقت تک یہ علم وجود میں نہیں آیا تھا، اس کتاب العین کے مؤلف الفخیر بن احمد الزہری نے تاریخ کیا، جنہیں آج کی اصطلاح میں "لسانیات" کا بانی کہنا چاہیے۔ حضرت عمر مفسر بھی نہیں تھے۔ وہ تو صرف عام انسان تھے ایک ایسا عملی انسان جو اپنے دائرہ کار سے باہر کے امور میں دخل دینا پسند نہیں کرتا، ورنہ قرآن کی اس گرفت میں آجائیں گے جس کے لیے یہودیوں کی سرزنش کی گئی ہے:

فَلِمَ تُحَآجُّوْنَ فَيٰمَآ نَعْمَ بهِ عِلْمٌ ...

(ان معاملات میں کیوں بحث کرتے ہو جن کے بارے میں تمہارے پاس کوئی علم نہیں ہے)

ہم دیکھتے ہیں کہ حضرت عمر نے اس لفظ پر چند لمحہ توقف کیا، کیونکہ

ایک لفظ کے معنی کی بناوا تقییت مومن کے ضمیر کے لیے آیت کے ملبوم کی راہ میں رکاوٹ نہیں بنتی۔ حضرت عمر کے نزدیک اس وقت مسئلے کا تعلق علم کے دائرہ سے نہیں بلکہ طریقہ عمل سے تھا۔ ہم دیکھتے ہیں کہ انہوں نے خود اپنی سرزدش کر کے اس مسئلہ کو حل کر لیا، انہوں نے کہا:

”عمر کا آہا سے کیا تعلق؟“ آپ نے سادہ آفت ہے تو کیا ہوا؟“ عمر اے اپنے آپ کو خواہ خواہ مشقت میں ڈالنا ہے۔“

اس کے بعد حضرت عمر اپنے معاملات کی طرف متوجہ ہو گئے جہاں بڑی بڑی ذمہ داریاں ان کی منتظر تھیں۔ اسی طرح ایک بار حضرت عمر نے عورت کے مہر کی حد مقرر کرنا چاہی، اس لیے کہ ان کے خیال میں وہ مناسب مقدار سے زیادہ وصول کیا جا رہا تھا۔ لیکن اس وقت ایک عورت نے یہ کہتے ہوئے ان کی مخالفت کی: ”اے عمر اللہ نے آپ کو اس لائق نہیں دیا“ اور پھر اس عورت نے یہ آیت پڑھی:

وَإِنْ أَرَدْتُمْ اسْتِبْذَالَ زَوْجٍ مَّكَّانٍ زَوْجٍ وَآ تَنْتُمْ إِجْدَاهُنَّ قَبْضًا فَلَا تَأْخُذُونَهُ مِنْهُ شَيْئًا. اتَّخَذُوهُنَّ بُهْتَانًا وَإِنَّهُنَّ مُبِينَاتٌ (النساء: ۲)

(اگر تم ایک بیوی کی جگہ دوسری بیوی لانے کا ارادہ کر لو تو خواہ تم نے اسے ڈھیر مارا مٹی کیوں نہ دیا ہو اس میں سے کچھ واپس نہ لینا۔ کیا تم اسے بہتان لگا کر اور صریح گناہ کر کے واپس لو گے؟)

حضرت عمر خاموش ہو گئے اور پھر کہا: ”اے عمر اسب لوگ تم سے زیادہ ذی علم ہیں، یہاں تک کہ یہ بوجھ عورت بھی۔ اور اس طرح حضرت عمر نے اپنی رائے سے رجوع کر لیا۔

ان دونوں حقائق میں تجربات کے سامنے عقل کا موقف واضح ہو جاتا ہے۔ پہلی حالت میں نئے ماحول کے زیر اثر عقل ظاہری قیود بند یعنی الفاظ کی بلا دستی سے آزاد ہو جاتی ہے جو علم کی ترقی کی راہ میں اکثر رکاوٹ بنتی ہے۔

toobaa-library.blogspot.com

دوسری حالت میں حضرت عمر ہٹ دھرمی سے باز رہتے ہیں جو حقیقت کی انہی دشمن اور اس کے حصول کی راہ میں سب سے بڑی رکاوٹ ہے۔

اسلام کی ابتدائی تاریخ میں متحدہ اسلامی ممالک میں جو قرآن کے زیر اثر نئے تشکیل شدہ عقلی ماحول کی نشاندہی کرتی ہیں۔ مثلاً حضرت علی ابن ابی طالب رضی اللہ عنہ نصران کے مہر کے دوران نبوی کی رائے کی پروا کئے بغیر اس کے جانے ہوئے معرکہ وقت کے بجائے تصد کسی دوسرے وقت جنگ شروع کرتے ہیں اور دشمن پر غالب رہتے ہیں۔ پھر انہوں نے لوگوں سے کہا، مگر ہم نبی کے جانے ہوئے وقت پر جنگ شروع کرتے تو وہ بہتا کہ ہمیں ستاروں کی مجال کی بدولت فتح نصیب ہوتی ہے۔“

لیکن دوسرے موقع پر یہی حضرت علی زیاد بن النضر کو پر جم دے کر کہتے ہیں: ”میں ان مجاہدین کی قیادت کرنا ہے ان کے اہل علم کے مشورے سے فائدہ اٹھاؤ اور ان کے مابوں کو تعلیم دو۔“

یہاں ہم دیکھتے ہیں کہ اسلامی فکر اس نئے ماحول میں فرد کے لیے ایک زینت بنا رہی ہے جس کے ذریعہ وہ بلندی تک پہنچ سکتا ہے۔ وہ کم علم کو سکھاتا اور ذی علم سے سیکھتا ہے اس طرح علم و معرفت کی یہ برقی رہ دونوں رخ پر دوڑنے لگے گی۔ بسا اوقات یہ روح ہے سے اوپر آتی ہے مثلاً مہر کی حد مقرر کیے جانے کے موقع پر حضرت عمر کے خلاف عورت کا اعتراض۔

اس میں کوئی شک نہیں کہ اسی زینت کی بدولت فکر اسلامی دور جاہلیت کی شیلیت (مادیت) سے نکل کر ان بلندیں تک پہنچی جہاں سے اس نے تباریک دنیا کو علم کی روشنی سے متور کر دیا۔

آج مستشرقین کی تحریروں میں جب ہم ان بلندوں کی جھلک دیکھتے ہیں تو ہماری آنکھیں چمکی رہ جاتی ہیں۔ اور ہم خیال کی وادیوں میں کھو جاتے ہیں۔ لیکن یہی مستشرقین اگر مسلمانوں کے ان علمی کارناموں کا انکار

کرتے ہیں تو ہم احساس کنکری میں مبتلا ہو جاتے ہیں۔ دونوں ہی حالتوں میں مستشرقین کی یہ تحریریں ہمارے ذہنوں میں دو طرح کی عروسی کا احساس پیدا کرتی ہیں۔ اس سے ہم اسی حالت میں نجات حاصل کر سکتے ہیں جب ہم قرآن کے تیار کردہ اس زندگی کو دیکھیں جسے طے کر کے انسانی فکر ان علمی کارناموں کی بلندیوں تک پہنچی ہے جنہیں آج تک سائنس کی ترقی کا کام عروج تکھا جاتا ہے۔ مطلقاً ریاضی کا اعشاری نظام، الجبرا، کیمیا، بائیولوجی کے متعدد اصول، طبیعیات اور فلکیات۔

جب ہم علم کے اس زندگی پر نظر ڈالیں تو ہمیں نہ بھولنا چاہیے کہ اگر اسلامی معاشرہ چاہے تو یہ علمی زندگی اس وقت بھی اس کے قبضہ میں بلکہ اس کے قد میں آسکتا ہے۔ ہمیں صرف یہ فیصلہ کرنا ہے کہ فکر اسلامی کی جانب سے انسانیت کے علمی سرمایہ میں اضافہ کا مسئلہ صرف ان کارناموں پر منحصر نہیں ہے جنہیں ایک مستشرق اپنی مرضی سے ثابت کرے یا ان کا انکار کرے۔ بلکہ پھر اُس کے نزول کے بعد سے قرآنی مفہوم کے زیر اثر عقلی تضاد اور عقلی ڈھانچہ میں جو بنیادی تبدیلی رونما ہوئی وہ اس کا حقیقی معیار ہے۔

اس جائزے کی روشنی میں مستشرقین کی تحریروں کے بارے میں اپنے موقف کے تعین کے لیے ہم یہ کہہ سکتے ہیں کہ اولاً ہم مستشرقین کی تحریروں کی علمی قیمت سے انکار نہیں کر سکتے بلکہ بسا اوقات وہ قابل ستائش ہوتی ہیں جیسے سیڈی، گونٹاف لویون اور آسین پلا تھیسس کی تحریروں جو علمی لحاظ سے قابل احترام ہیں اور دلیل علمی کی ظہیر عابد ارادہ رائے میں اعلیٰ اخلاقی، پہلو بھی لیے ہوئے ہیں۔

بنیادی پہلو

لیکن ہم زیر بحث موضوع کا ایک بنیادی پہلو نظر انداز کریں گے اگر اس پر غور نہ کریں کہ بیسویں صدی کا تمام لکری کام جو ماہر اور تعالیمت کے

toobaa-elibrary.blogspot.com

اعتبار سے اعلیٰ معیار کا ہے اس کا ایک عملی پہلو بھی ہے جس سے سیاست اور منفعت پسندی کے میدان میں ناجائز لائدہ بھی اٹھایا جا سکتا ہے۔ اس طرح اعلیٰ اور سب سے قیمت دونوں طرح کے انکار سے ضمیر و عقل کی تفسیر کا کام لیا جا سکتا ہے۔

اعلیٰ اور گھنیا دونوں قسم کی کتابیں برس برس سے باہر آتی ہیں۔ بسا اوقات ان کے مصنفین کی لاء علمی میں، ان ماہرین کے ہاتھوں تک پہنچ جاتی ہیں جو انہیں لکری کشمکش کے لیے استعمال کرتے ہیں۔ اس طرح وہ ہنگامہ آرائی، اخلاقی سب سے راہروی اور صرف توجہ ہٹانے اور بھلانے کا ذریعہ بن جاتی ہیں۔ اس قسم کی کتابیں جب یورپ کے کسی شہر سے شائع ہوتی ہیں تو اسی وقت کسی عرب دار الحکومت سے اس کا عربی ایڈیشن بھی شائع ہو جاتا ہے۔

اس مطالبقت پر ان ملکوں میں بھی توجہ نہیں دی جاتی جو لکری کشمکش کے ناپسندیدہ اثرات سے دوچار ہیں۔ ان ملکوں کو یہ تک خبر نہیں کہ اس لکری کشمکش کے ذرائع اور مقاصد کیا ہیں، بلکہ وہ اس کے مفہوم سے بھی نا آشنا ہیں، گویا وہ محض ایک سب سے معنی لفظ ہو۔

آئیے کسی روشن خیال شخص سے پوچھیں۔ وہ بہیم اور ظہیر واضح جواب دے گا..... لکری کشمکش؟ غالباً آپ فلسفہ وجودیت، مارکسیت اور سوریالزم کا ذکر کر رہے ہیں؟ اگر آپ نے اپنے سوال کی مزید وضاحت کرتے ہوئے کہا کہ نہیں۔ بتنا اب ہمیں اس مارکسیت کا ذکر کرنا ہے جس کا مارکس سے کوئی تعلق نہیں۔ یہ محض چند الفاظ اور نعرے ہیں جنہیں ہمارے نوجوانوں کو اس لیے سکھایا جاتا ہے کہ ہمارے بعض حکام کے خیال میں مارکسیت کو صرف ایک ذریعہ بنا کر اس سے اسلام کے خلاف کام لیا جا سکتا ہے۔ اسی طرح اس فلسفہ وجودیت کو ہمارے وجود سے کوئی سروکار نہیں اور نہ سوریالزم کا فن سے کوئی واسطہ ہے۔ یہ اشیاء و حقیقت نئی نسل کے ذہنوں پر اثر انداز ہونے کے ذرائع ہیں، جنہیں

اس مقصد کے لیے وہ ملتے استعمال کر رہے ہیں جو ان کے لفٹیانہ، فنی یا سماجی پہلو کے حامل نہیں ہیں۔

سیرا اشارہ ڈائجسٹ قسم کی ان کتابوں کی طرف ہے جو مفت یا بہت معمولی قیمت پر نوجوانوں میں تقسیم کی جا رہی ہیں، تاکہ ان کی جیب پر بوجھ نہ پڑے اور وہ اپنے ضمیر پر اثر انداز ہونے والے ان افکار کو باسانی قبول کر لیں۔

لیکن حد افسوس کہ نام نہاد روشن خیال لوگ اس گفتگو کے مفہوم کو نہیں سمجھ سکتے ان کی نگاہوں پر پردے پڑے ہوئے ہیں۔ آپ دونوں کے درمیان کوئی قدر مشترک نہیں۔ وہ بزم خود فکری سطح پر ہیں جہاں غیروں کے افکار کو قدر کی نگاہ سے دیکھا جاتا ہے ان کا پناہ ہے: خیال اپنا اپنا پسند اپنی اپنی۔ اس پر بحث کی ضرورت نہیں۔

دوسری لڑائی غالباً آپ نظریاتی سطح پر ہیں۔ جہاں ہر نئی فکر کا مائیکرو سکوپ سے تجزیہ کرنا چاہیے کیونکہ اس سطح پر ایک فکر محض فکر نہیں رہ جاتی ہے صرف فکری یا فنی نقطہ نظر یا صاحب فکر کے عواضم کی روشنی میں دیکھا جائے گا۔ بلکہ اس فکر کو اسے اپنے مقصد کے لیے استعمال کرنے والوں کے حقیقی عواضم کے اعتبار سے پرکھا جائے گا۔

بہر حال آپ کی باتوں کو وہ لوگ اس لیے نہ سمجھ سکیں گے کہ وہ دنیا کی فکری کشمکش کے مفہوم کو دو بڑی طاقتوں کی پیمائش تک محدود رکھتے ہیں۔

زیر بحث موضوع کے مطابق ہمیں مستشرقین کی تحریروں کا صرف ان کی ذاتی اور فکری خصوصیات اور عواضم کے نقطہ نظر سے جائزہ نہ لینا چاہیے بلکہ اس پہلو سے بھی دیکھنا چاہیے کہ کون لوگ مستشرقین کی تحریروں کو عالم اسلام میں اپنے مقاصد کے لیے استعمال کرتے ہیں۔

ان مقاصد میں جیسا کہ ہم پہلے نشاندہی کر چکے ہیں، تفسیر عقل و ضمیر بھی شامل ہے۔ اسے ہم اس طرح سمجھ سکتے ہیں کہ ہر وہ نظریاتی غلطی جہاں

ہمارے افکار معدوم ہوں گے اسے ہمارے مخالف اور معاند افکار سے پر کرنے کی کوشش کی جائے گی۔

یہ ایک عام اصول ہے جس سے فکری کشمکش کے ماہرین بخوبی واقف ہیں۔ لیکن یہاں یہ بتا دینا ضروری ہے کہ یہ ماہرین محض ایسے دانشور نہیں ہیں جو حقیقت برائے حقیقت کی جستجو کر رہے ہیں۔ بلکہ وہ اسے سیاسی مفادات کے میدان میں عملی شکل دینا چاہتے ہیں۔ اس طرح وہ نظریاتی غلطی ظاہر ہونے کا انتظار نہیں کریں گے تاکہ اسے پر کر سکیں۔ بلکہ یہ غلطی خود پیدا کر دیں گے۔ ہو سکتا ہے اس غلطی کو عارضی طور پر دوسروں کے افکار سے پر کر دیں تاکہ پہلے مرحلے کے طور پر وہ ہم کو ہمارے افکار سے جدا کر سکیں۔

در حقیقت یہ وہ میدان نہیں ہے جہاں "خط مستقیم" کے اصول کے تحت کام ہونا ہو۔ ایک منفی عمل پر پختہ ہی نکلے گا۔ اس کے برعکس فکری کشمکش کی اپنی ایک عطلہ منطق ہے۔ عموماً اس کی راہ پر پہنچ جاتی ہے۔ یہاں ایک مرحلے سے دوسرے مرحلے تک درمیانی اور پہنچ رہے ہیں۔

مثال کے طور پر یہ نقلی ماسکزم جو بائیں بازو کے خیالات کے حامل ہمارے نوجوانوں کو گھول کر پلائی جا رہی ہے صرف ایک درمیانی مرحلہ ہے۔ جس کا مقصد ہمارے نوجوانوں کے ایک طبقہ کو وطنی نظریاتی عماز سے عطلہ کرنا ہے۔ عطلہ کی اس کارروائی کا اعلیٰ ذمہ دار، نوجوانوں کی اس جماعت سے یہ تو کہہ نہیں سکتا کہ ہم آپ کے ملک میں ترقی کی رفتار کم کرنا چاہتے ہیں، اس لیے کیا آپ ان افکار و خیالات کی تخریب و تنقیص میں ہماری مدد کریں گے جو ترقی کی اس رفتار کو برقرار رکھے ہوئے ہیں۔ اس لیے کہ اس قسم کی باتوں کو سراسر یاد گوئی اور جہنم کہا جائے گا۔

اب اس کے سامنے صرف ایک ہی راہ ہے کہ وہ نوجوانوں کی اس جماعت کو بیرونی افکار کے ہل سے دوسرے کنارے تک لے جائے جہاں



ہمارے خیال میں لکری کشمکش کے دائرے میں مستشرقین کی  
تحریروں کا یہی کردار ہے۔

ہم کیا کریں؟

اب سوال یہ ہے کہ اس دائرہ میں ہمارے لکری عمل کی کیا صورت  
ہونی چاہیے؟ یہاں مجھے یہ کہنے کی اجازت دی جانے کہ تفصیلات کو نظر انداز  
کر کے صرف اس خیال کی نشاندہی کی جا سکتی ہے جو زبان زدِ پیر خاص و عام ہے  
کہ صرف سیاسی آزادی کا حصول ہی کافی نہیں اسے معاشی آزادی کے ذریعہ  
مستحکم کرنا ضروری ہے۔

یہ بات اپنی جگہ صحیح ہے لیکن ہم اس میں اتنا اضافہ کرنا چاہیں گے کہ جو  
معاشرہ اپنے بنیادی اقدار کو وضع نہیں کرتا وہ نہ تو ضروریات زندگی کی اشیاء تیار  
کر سکتا ہے اور نہ صنعت کاری کے لیے لازمی مصنوعات۔ ایک زرِ تعمیر  
معاشرہ درآمد شدہ اقدار سے تعمیر نہیں کیا جا سکتا۔ خواہ یہ اقدار استشرق سے  
ماخوذ ہوں یا اشتراکیت سے۔ کیونکہ تجربہ ایک واضح مثال ہے وہ کتابوں کے  
بجانے عملی تجربہ سے اپنی راہ خود پیدا کر رہا ہے!!

اسی طرح ہمیں بھی اپنا ذاتی تجربہ حاصل کرنا چاہیے۔ اور اپنے دائرہ فکر  
و عمل کا تعین خود کرنا چاہیے نہ کہ کسی اور کی طرف سے ہمارے لیے متعین کیا  
جانے۔ آخری بات یہ کہ فکر کے میدان میں اپنا حقیقی وجود اور آزادی بحال  
کر کے ہی ہم معاشی اور سیاسی آزادی حاصل کر سکتے ہیں۔

(1) فاضل مصنف کی یہ رائے اس زمانہ میں کیا ہو سکے یا نہ ہو سکے اس بارے میں مزید معلومات سے متاثر  
ہے۔ یاد رہے کہ یہ تحریر اپریل 1949ء میں شائع ہوئی ہے (مترجم)۔

لکری مارکسٹن مغربی قوم پرست اور انقلاب کی لغاتیں اوز سے ہونے افراد نظر  
آئیں گے۔

اس کارروائی کا پہلا نتیجہ یہ تھلا کہ وطن کا اخلاقی اتحاد ختم ہو گیا۔ جب کہ  
آزادی کے بعد کے اہم اور نازک مسائل کا سامنا کرنے کے لیے اسے اس  
اتحاد کی اشد ضرورت تھی۔ اس کارروائی کے لکری نتائج جس قدر ہمارے  
نوجوانوں پر اور سماجی نتائج جس قدر ہمارے معاشرہ پر ظاہر ہوں گے اسی  
قدر ان مسائل میں کمی کے بجائے اضافہ ہوتا چلا جائے گا۔ اس طرح ان  
نوجوانوں کی شکل میں لکری کشمکش کے ماہرین کے ہاتھوں میں ہماری تکمیل  
ہوگی۔

ایک شبہ اور اس کا ازالہ

ہو سکتا ہے کہ مستشرقین کے زیر بحث موضوع سے ہماری ان باتوں  
کا نظائر کوئی تعلق نظر نہ آ رہا ہو۔ لیکن یہ پوچھنے کو یہ موضوع سے غلطہ نہیں ہیں۔  
اس کے لیے ضروری ہے کہ ہم پوری کارروائی کا مجموعی اور مکمل جائزہ لیں وہ  
اس طرح کہ لکری کشمکش کے یہ ماہرین ایک طرف نوجوانوں کی ایک جماعت کو  
اسلام کے مخالف خیالات کا انجمن دے کر انہیں یا گل کتوں کی طرح بھونکنے  
کے لیے چھوڑ دیتے ہیں۔ دوسری طرف یہی ماہرین ہمارے نوجوانوں کی ایک  
دوسری جماعت کو مستشرقین کی تحریروں سے تیار کردہ خواب آور گولیاں ہیا  
کرتے ہیں۔

اس طرح ہمارے دونوں قسم کے نوجوانوں کے خلاف کارروائی جاری  
ہے ایک بھجان انگریزی کے زیر اثر لکری طور پر مفلوج دوسرا خواب آور دوا کی وحد  
سے لکری طور پر ناکارہ۔ ایک ہنگامہ آرائی پر آمادہ اور دوسرا خوابوں کی دنیا میں  
مست۔ یہ اس ملک کا حال ہے جہاں آزادی کے بعد کے مسائل کا سامنا  
کرنے کے لیے بے حد نظم و ضبط اور سیدار مغربی کی ضرورت ہے۔

۱۱/۱۱/۲۰۲۳  
نور انوار

## ہماری مطبوعات

مجلات :

*Muslim & Arab Perspectives (MAP)* (انگریزی)  
مجله التاريخ الإسلامي / *Journal of Islamic History* (انگریزی و عربی)

کتابیں :

انگریزی :

Zafar-ul-Islam Khan, *Hijra in Islam*  
Muhammad Iqbal, *Islam & Ahmadism*  
*Muslims in India* (2-part special issue of *MAP*)  
*Palestine* (3-part special issue of *MAP*)

عربی :

د. ظفر الاسلام خان، ولي الله الدهلوي

اردو :

احمد محمد کاشی ، مغربی افريقه کی تحریک جہاد  
(عثمان بن فودی اور مسکوتہ خلافت)  
مالک بن نبی ، جدید اسلامی فکر پر مستشرقین کے اثرات

چند اہم والی مطبوعات :

Zafar-ul-Islam Khan, *A Brief History of Syria*  
ظفر الاسلام خان ، قصوں تحقیق

\_\_\_\_\_ ، قدیم فلسطین کی تاریخ

Zafar-ul-Islam Khan, "Umar Tal

\_\_\_\_\_ , *Shaykh 'Uthman Ibn Fu'ad*

S. Mukhtar, *The Arts and crafts of Kashmir*  
Malek Bennabi, *Orientalist ideas and their impact*  
*on the modern Islamic thought*

Nakou, *Islam - a short introduction*

Zafar-ul-Islam Khan (ed), *Palestine Documents*

محمد بیلو ، اتفاق لمیسور ، تحقیق : د. ظفر الاسلام خان (عربی)

عبد اللہ بن فودی ، تزئین اورقات ، تحقیق : د. ظفر الاسلام خان (عربی)

د. ظفر الاسلام خان ، میوزا غلب - شاعر الہند

(عربی میں پہلی بار غائب کا تعارف)

تجارتی مطبوعات :

دلیل المصدرین الی العالم العربی (عربی)

*Directory of Exporters to the Arab World (Arabic)*

toobaa-elibrary.blogspot.com

## فہرست مضامین

۷	مقدمہ
۹	مالک بن نبی کی عربی کتابیں
۱۰	مالک بن نبی کی فرانسیسی کتابیں
۱۱	مستشرقین
۱۵	اسلامی فکر کے دو گیمپ
۱۶	ذہنی و فکری بیماری اور اس کا علاج
۱۸	عالم اسلام کی فکری کشمکش
۲۱	اسلامی معاشرے کی اصل ضرورت
۲۳	خلافت کا نام
۲۴	مستشرقین کے سادہ لوح شاگرد
۲۶	ہمارے کرنے کا کام
۲۹	سائنس کیا ہے ؟
۳۱	نزول وحی کے بعد کا زہنی ماحول
۳۳	علم کی حقیقت
۳۰	پینا وی پیلو
۳۴	ایک شبہ اور اس کا ازالہ
۳۵	ہم کیا کریں ؟

ہمارے دُعا عالمی مجلے

انگریزی زبان میں منقسم دین الاقوامی مجلہ

مسلم اینڈ عرب پرسیکٹوز

MUSLIM & ARAB PERSPECTIVES

مجلة التاريخ الإسلامي

دنیا میں اپنی نوعیت کا واحد تخصص مجلہ۔ اسلامی تاریخ کے جملہ اڈوار و اطوار و ممالک پر محیط۔ عربی اور انگریزی دونوں میں دُنیا کے معروف سکالرز سے قلم سے معیاری تحریریں۔

پڑھئے اور پڑھائیے!

PHAROS MEDIA & PUBLISHING PVT LTD

P.O. Box 9701, D-84 Abul Fazi Enclave-I, Jamia Nagar,  
New Delhi-110 025 India

تلفون: 692 7483, 693 2825 Fax: (009111) 683 5825

ای میل: nik.pharos@access.net.in

ایڈیٹر: ڈاکٹر حفصہ سلیم خان